

Yacht Pro

Productos para uso profesional

Products for professional use



Contenido / Content

Imprimaciones & Masillas / Primers & Fillers	5
Por debajo de la línea de flotación / Below the waterline	6
Por encima de la línea de flotación / Above the waterline ...	10
Por encima y debajo de la línea de flotación Above and below the waterline	14
Antiincrustantes / Antifoulings	17
Autopulimentante / Self-polishing	18
Matriz dura / Hard	24
Sistema de control de la incrustación Fouling Control Systems	29
Sistema de defensa contra la incrustación Fouling Defence	34
Sistema de liberación de la incrustación Fouling Release	35
Sistema de defensa contra & de liberación de la incrustación Fouling Defence & Release	40
Acabados / Topcoats	43
Sección de especialidad / Speciality products	49
Recubrimientos para interior / Interior Coatings	50
Otros / Other	55
Diluyente & Limpieza / Thinners & Cleaners	59
Seguridad & Salud / Health & Safety	63



Imprimaciones & Masillas

Primers & Fillers

- Por debajo de la línea de flotación / Below the waterline
- Por encima de la línea de flotación / Above the waterline
- Por encima y debajo de la línea de flotación / Above and below the waterline



Underwater Primer 26031

Imprimación monocomponente para inmersión
 One-component underwater primer

Materiales / Materials
 Fibra de vidrio, Acero, Madera
 Glass fibre, Steel, Wood



Descripción

Imprimación para inmersión de secado rápido que contiene escamas de aluminio. Para usar como sellador sobre un antiincrustante antiguo o como capa de enlace sobre una superficie imprimada con epoxi antes del antiincrustante.

Uso recomendado

Apto para fibra de vidrio, madera y acero. Apto para su uso en todas las superficies bajo la línea de flotación, incluidas las quillas.

Description

Fast-drying underwater primer containing Aluminium flakes. For use as a sealer onto old antifouling or as a tiecoat over an epoxy primed surface before antifouling.

Recommended use

Suitable on glass fibre, wood and steel. For use on all areas below the waterline including keels.

Calidad & Colores / Envase (L) Shades & Can sizes



Aluminio Grey
 2.5 | 5 | 20L

Información del producto / Product overview

Acabado / Finish	Mate / Flat
Volumen de solidos (% - ±2) / Volume Solids (% - ±2)	39
Rendimiento teorico / Theoretical Spreading Rate	7.8 m ² /L - 125 µm WFT
Minimo tiempo de repintado (uno mismo) / Min. Overcoating Time (self)	10°C - 4.5 Horas / h 20°C - 2.5 Horas / h 30°C - 2 Horas / h
Minimo tiempo de repintado (Antiincrustante) / Min. Overcoating Time (AF)	10°C - 4.5 Horas / h 20°C - 2.5 Horas / h 30°C - 2 Horas / h
Mixed VOC (g/L)	476

Detalles de aplicación / Application details

Proporcion de mezcla / Mixing ratio	N/A
Disolvente / Thinner	08111
Limpieza de utensilios / Cleaning of tools	Thinner 08111
Vida de la mezcla (Pistola airless) / Pot life (Airless spray)	N/A
Espesor recomendado (micras) / Film thickness (micron)	50 (seco) / 125 (humedo) 50 (dft) / 125 (wft)

- Excelente adherencia
- Puede utilizarse para sellar antiincrustantes desconocidos
- Sella la lixiviación del cobre de los antiguos antiincrustantes

- Excellent adhesion
- Can be used to seal unknown antifouling
- Seals leaching of copper from old antifouling

Gel Primer 45580

Imprimación bicomponente para gelcoat
 Two-component primer for gelcoats

Materiales / Materials
 Fibra de vidrio / Glass fibre



Descripción

Imprimación epoxídica de alto espesor para su uso como unión entre el poliéster reforzado con fibra de vidrio y el antiincrustante. También para prevenir la formación de ampollas osmóticas en el poliéster reforzado con fibra de vidrio.

Uso recomendado

Adecuado para cascos de fibra de vidrio por debajo de la línea de flotación. Especialmente diseñado para aplicaciones profesionales en las que se necesitan intervalos de repintado breves.

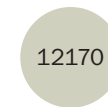
Description

High build epoxy primer for use as a bond between glass fibre reinforced polyester and antifouling. Also for prevention of osmotic blistering in glass fibre reinforced polyester.

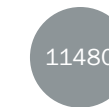
Recommended use

Suitable on glass fibre hulls below the waterline. Especially designed for professional applications where short recoating intervals are needed.

Calidad & Colores / Envase (L) Shades & Can sizes



Stone Grey
 5 | 20L



Mid Grey
 5 | 20L

Información del producto / Product overview

Acabado / Finish	Mate / Flat
Volumen de solidos (% - ±2) / Volume Solids (% - ±2)	45
Rendimiento teorico / Theoretical Spreading Rate	4.5 m ² /L - 225 µm WFT
Minimo tiempo de repintado (uno mismo) / Min. Overcoating Time (self)	10°C - 6 Horas / h 20°C - 3 Horas / h 30°C - 2.5 Horas / h
Minimo tiempo de repintado (Antiincrustante) / Min. Overcoating Time (AF)	10°C - Cuando esté casi seco pero con cierta pegajosidad / When tacky 20°C - Cuando esté casi seco pero con cierta pegajosidad (30-60 minutos) / When tacky (30-60 Min) 30°C - Cuando esté casi seco pero con cierta pegajosidad / When tacky
Mixed VOC (g/L)	475

Detalles de aplicación / Application details

Proporcion de mezcla / Mixing ratio	Base 45589 + Curing agent 98580 4 : 1 en volumen by volume
Disolvente / Thinner	08450
Limpieza de utensilios / Cleaning of tools	Tool Cleaner 99610 Thinner 08450
Vida de la mezcla (Pistola airless) / Pot life (Airless spray)	10°C - 2 Horas / h 20°C - 2 Horas / h 30°C - 30 minutos / Min
Espesor recomendado (micras) / Film thickness (micron)	100 (seco) / 200 (humedo) 100 (dft) / 200 (wft)

- Excelente adherencia a la capa de gelcoat
- Curado rápido
- El antiincrustante puede aplicarse directamente

- Excellent adhesion to gelcoat
- Fast curing
- Antifouling can be directly applied

Pro Tiecoat 49200

Materiales / Materials
 Acero, Aluminio, GRP
 Steel, Aluminium, GRP



Capa de enlace anticorrosiva de dos componentes
 Anticorrosive two-component antifouling tiecoat

Descripción

Capa de enlace epoxi anticorrosiva de alto rendimiento para debajo de la línea de flotación.

Uso recomendado

Para el servicio de inmersión, se utiliza como capa de enlace entre los recubrimientos epoxídicos y monocomponentes. También puede sustituir a una capa de imprimación anticorrosiva para sistemas en inmersión y al mismo tiempo actuar como capa de enlace para el antiincrustante o también puede utilizarse como sellador sobre antiincrustantes antiguos.

Description

High performance anticorrosive epoxy tiecoat for below the waterline.

Recommended use

For immersion service used as a tiecoat between epoxy and one-component coatings. It can also replace one anticorrosive primer coat for the underwater coating system and at the same time act as tiecoat for antifouling or it may also be used as a sealer over old antifoulings.

Calidad & Colores / Envase (L) Shades & Can sizes

25150

Yellowish Grey
 2.5 | 5 | 20L

Información del producto / Product overview

Acabado / Finish	Mate / Flat
Volumen de sólidos (% - ±2) / Volume Solids (% - ±2)	57
Rendimiento teórico / Theoretical Spreading Rate	5.7 m ² /L - 175 µm WFT
Minimo tiempo de repintado (uno mismo) / Min. Overcoating Time (self)	N/A
Minimo tiempo de repintado (Antiincrustante) / Min. Overcoating Time (AF)	10°C - 10 Horas / h 20°C - 5 Horas / h 30°C - 4 Horas / h
Mixed VOC (g/L)	395

Detalles de aplicación / Application details

Proporcion de mezcla / Mixing ratio	Base 49209 + Curing agent 98191 7 : 1 en volumen by volume
Disolvente / Thinner	08450
Limpieza de utensilios / Cleaning of tools	Tool Cleaner 99610 Thinner 08450
Vida de la mezcla (Pistola airless) / Pot life (Airless spray)	10°C - 2.5 Horas / h 20°C - 2.5 Horas / h 30°C - 1 Horas / h
Espesor recomendado (micras) / Film thickness (micron)	100 (seco) / 175 (humedo) 100 (dft) / 175 (wft)

- Excelente adherencia a la imprimación epoxi
- Sustrato perfecto para los antiincrustantes
 - Sellado en antiincrustantes antiguos

- Excellent adhesion to epoxy primers
- Perfect substrate for antifoulings
 - Seals in old antifoulings

Hempadur 15570

Materiales / Materials
 Acero / Steel



Imprimación de fijación epoxi de dos componentes
 Two-component epoxy hold primer

Descripción

Adecuado para su uso como imprimación de mantenimiento por debajo de la línea de flotación con intervalos de repintado prolongados. Disponible en varios tonos, incluido el gris rojizo (12430), que contiene óxido de hierro micáceo.

Uso recomendado

Como imprimación de chorro en nueva construcción o de mantenimiento en las que pueden ser necesarios largos intervalos de repintado con otros sistemas epoxídicos. El tono MIO está especialmente indicado para su aplicación en condiciones de humedad o sobre acero húmedo.

Description

Suitable for use as a holding primer below the waterline with extended overcoating intervals. Available in various shades including reddish grey (12430) shade that contains Micaceous Iron Oxide.

Recommended use

As a holding (blast) primer in new building or maintenance scenarios where long overcoating intervals with other epoxy systems may be required. MIO shade is particularly suited for application in humid conditions or on damp steel.

Calidad & Colores / Envase (L) Shades & Can sizes

12430

Reddish Grey
 20L

50630

Red
 20L

11320

Grey
 20L

Información del producto / Product overview

Acabado / Finish	Mate / Flat
Volumen de sólidos (% - ±2) / Volume Solids (% - ±2)	54
Rendimiento teórico / Theoretical Spreading Rate	5.4 m ² /L - 200 µm WFT
Minimo tiempo de repintado (uno mismo) / Min. Overcoating Time (self)	10°C - 16 Horas / h 20°C - 8 Horas / h 30°C - 6 Horas / h
Minimo tiempo de repintado (Antiincrustante) / Min. Overcoating Time (AF)	10°C - 20 Horas / h 20°C - 6 Horas / h 30°C - 5 Horas / h
Mixed VOC (g/L)	415

Detalles de aplicación / Application details

Proporcion de mezcla / Mixing ratio	Base 15579 + Curing agent 95570 3 : 1 en volumen by volume
Disolvente / Thinner	08450
Limpieza de utensilios / Cleaning of tools	Tool Cleaner 99610 Thinner 08450
Vida de la mezcla (Pistola airless) / Pot life (Airless spray)	10°C - 2 Horas / h 20°C - 2 Horas / h 30°C - 1 Horas / h
Espesor recomendado (micras) / Film thickness (micron)	100 (seco) / 200 (humedo) 100 (dft) / 200 (wft)

- Intervalo máximo de repintado más largo
- Puede aplicarse en acero húmedo
- Excelente sustrato para sistemas epoxi

- Extended maximum overcoating interval
- Can be applied to moist steel
- Excellent substrate for epoxy systems

Uni-Primer 13140

Imprimación monocomponente directa al metal
One-component direct-to-metal primer

Materiales / Materials
Acero / Steel



Descripción

Imprimación de secado rápido con pigmentos inhibidores de la oxidación que puede aplicarse directamente sobre el acero rugoso.

Uso recomendado

Por encima de la línea de flotación como imprimación versátil sobre acero y otras superficies metálicas en un entorno de corrosión leve a media. Es la primera capa ideal para los acabados Hempalin y Hempatex.

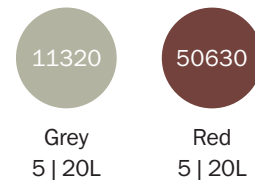
Description

Fast-drying primer with rust-inhibiting pigments that can be applied direct to roughened steel.

Recommended use

Above the waterline as a versatile primer on steel and other metal surfaces in a mild to medium corrosive environment. Ideal undercoat for Hempalin and Hempatex topcoats.

Calidad & Colores / Envase (L) Shades & Can sizes



Grey
5 | 20L

Red
5 | 20L

Información del producto / Product overview

Acabado / Finish	Mate / Flat
Volumen de sólidos (% - ±2) / Volume Solids (% - ±2)	42
Rendimiento teórico / Theoretical Spreading Rate	8.4 m ² /L - 125 µm WFT
Minimo tiempo de repintado (uno mismo) / Min. Overcoating Time (self)	10°C - 12 Horas / h 20°C - 6 Horas / h 30°C - 4.5 Horas / h
Minimo tiempo de repintado (Antiincrustante) / Min. Overcoating Time (AF)	10°C - 4 Horas / h 20°C - 2 Horas / h 30°C - 1.5 Horas / h
Mixed VOC (g/L)	518

Detalles de aplicación / Application details

Proporcion de mezcla / Mixing ratio	N/A
Disolvente / Thinner	08080
Limpieza de utensilios / Cleaning of tools	Thinner 08080
Vida de la mezcla (Pistola airless) / Pot life (Airless spray)	N/A
Espesor recomendado (micras) / Film thickness (micron)	50 (seco) / 125 (humedo) 50 (dft) / 125 (wft)

- Adecuado por encima de la línea de flotación
- Reduce la necesidad de múltiples imprimaciones de mantenimiento
- Contiene pigmentos inhibidores de la corrosión

- Suitable above the waterline
- Reduces need for multiple maintenance primers
- Contains rust-inhibiting pigments

Hempadur 15553

Imprimación epoxi bicomponente para acero inoxidable
Two-component epoxy stainless steel primer

Materiales / Materials
Acero inoxidable, Aluminio,
Stainless Steel, Aluminium



Descripción

Imprimación flexible y resistente a los impactos para acero inoxidable y aluminio.

Uso recomendado

Como imprimación cuando no se puede conferir rugosidad a la superficie. Para usar solo por encima del agua en piezas de acero inoxidable y aluminio.

Description

Flexible impact-resistant primer for stainless steel and Aluminium.

Recommended use

As a primer where surface roughening is not achievable. For use only above the water on stainless steel and Aluminium parts.

Calidad & Colores / Envase (L) Shades & Can sizes



Grey
20L

Información del producto / Product overview

Acabado / Finish	Mate / Flat
Volumen de sólidos (% - ±2) / Volume Solids (% - ±2)	55
Rendimiento teórico / Theoretical Spreading Rate	11 m ² /L - 100 µm WFT
Minimo tiempo de repintado (uno mismo) / Min. Overcoating Time (self)	10°C - 12 Horas / h 20°C - 6 Horas / h 30°C - 4.5 Horas / h
Minimo tiempo de repintado (Antiincrustante) / Min. Overcoating Time (AF)	10°C - 12 Horas / h 20°C - 6 Horas / h 30°C - 4.5 Horas / h
Mixed VOC (g/L)	388

Detalles de aplicación / Application details

Proporcion de mezcla / Mixing ratio	Base 15557 + Curing agent 98021 3 : 1 en volumen by volume
Disolvente / Thinner	08450
Limpieza de utensilios / Cleaning of tools	Tool Cleaner 99610 Thinner 08450
Vida de la mezcla (Pistola airless) / Pot life (Airless spray)	10°C - 2 Horas / h 20°C - 2 Horas / h 30°C - 1 Horas / h
Espesor recomendado (micras) / Film thickness (micron)	50 (seco) / 100 (humedo) 50 (dft) / 100 (wft)

- Apto para acero inoxidable y aluminio anodizado
- No es necesario conferir rugosidad a la superficie
- Flexible y resistente a los impactos

- Suitable for stainless steel & anodized Aluminium
- Surface roughening not required
- Flexible & impact-resistant

Hempadur Mastic 45880

Imprimación epoxi de dos componentes

Two-component epoxy build primer

Materiales / Materials

Acero, Aluminio
Steel, Aluminium



Descripción

Imprimación de alto contenido en sólidos, de gran espesor, para utilizar bajo las capas de acabado de poliuretano.

Uso recomendado

Por encima de flotación como imprimación de bajo contenido en VOC y alto espesor de película con tiempos de repintado prolongados para capas de acabado de poliuretano de alta resistencia.

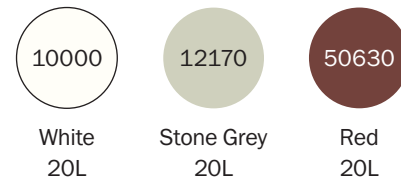
Description

High solids, high build primer for use under the polyurethane topcoats.

Recommended use

Above water as a low VOC, high film build primer with extended re-coating times for heavy duty polyurethane topcoats.

Calidad & Colores / Envase (L) Shades & Can sizes



White
20L

Stone Grey
20L

Red
20L

Información del producto / Product overview

Acabado Finish	Semi-Brillante Semi-Gloss
Volumen de sólidos (% - ±2) Volume Solids (% - ±2)	80
Rendimiento teórico Theoretical Spreading Rate	6.4 m ² /L - 150 µm WFT
Minimo tiempo de repintado (uno mismo) Min. Overcoating Time (self)	N/A
Minimo tiempo de repintado (Antiincrustante) Min. Overcoating Time (AF)	10°C - 30 Horas / h 20°C - 10 Horas / h 30°C - 7.5 Horas / h
Mixed VOC (g/L)	216

Detalles de aplicación / Application details

Proporcion de mezcla Mixing ratio	Base 45889 + Curing Agent 95880 3 : 1 en volumen by volume
Disolvente Thinner	08450
Limpieza de utensilios Cleaning of tools	Tool Cleaner 99610 Thinner 08450
Vida de la mezcla (Pistola airless) Pot life (Airless spray)	10°C - 2 Horas / h 20°C - 1 Horas / h 30°C - 30 minutos / Min
Espesor recomendado (micras) Film thickness (micron)	125 (seco) / 150 (humedo) 125 (dft) / 150 (wft)

- Adecuado por encima de la línea de flotación
- Imprimación para capas de acabado de alta resistencia
- Bajo contenido en VOC

- Suitable above the waterline
- Primer for heavy duty topcoats
- Low VOC

Profiller 35370

Masilla epoxi de dos componentes

Two-component epoxy fairing filler

Materiales / Materials

Acero, Fibra de vidrio
Steel, Glass fibre



Descripción

Masilla epoxi de baja densidad con fuerte adherencia y resistencia al agua. Fácil de lijar cuando está completamente curado.

Uso recomendado

Como masilla de relleno por encima de la línea de flotación. Especialmente adecuado para el relleno y perfilado de grandes áreas donde la resistencia estructural es importante. Se puede utilizar en la mayoría de los sustratos rígidos imprimados y se puede aplicar hasta 10-12 mm para obtener una película uniforme y lisa.

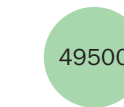
Description

Lightweight smooth epoxy filler with strong adhesion and water resistance. Easy to sand when fully cured.

Recommended use

As a filler and fairing compound above the waterline. Especially suitable for profiling large areas and detailed fairing where structural strength is important. It can be used on most primed rigid substrates and can be applied up to 10- 12mm for a uniform smooth film build.

Calidad & Colores / Envase (L) Shades & Can sizes



Light Green
5 | 20 | 380L

Información del producto / Product overview

Acabado Finish	Semi-Brillante Semi-Gloss
Volumen de sólidos (% - ±2) Volume Solids (% - ±2)	100
Rendimiento teórico Theoretical Spreading Rate	N/A
Minimo tiempo de repintado (uno mismo) Min. Overcoating Time (self)	10°C - 48 Horas / h 20°C - 24 Horas / h 30°C - 12 Horas / h
Minimo tiempo de repintado (Antiincrustante) Min. Overcoating Time (AF)	10°C - 48 Horas / h 20°C - 24 Horas / h 30°C - 12 Horas / h
Mixed VOC (g/L)	2
Peso específico (Kg/L) Density (Kg/L)	0.7

Detalles de aplicación / Application details

Proporcion de mezcla Mixing ratio	Base 35379 + Curing agent 95720 1 : 1 en volumen by volume
Disolvente Thinner	No diluir Do not dilute
Limpieza de utensilios Cleaning of tools	Tool Cleaner 99610
Vida de la mezcla (Pistola airless) Pot life (Airless spray)	10°C - 1.5 Horas / h 20°C - 45 minutos / Min 30°C - 30 minutos / Min
Espesor recomendado (micras) Film thickness (micron)	Arriba a 25mm Up to 25mm

- Baja densidad
- Lisa
- Fácil de lijar y con una contracción mínima

- Low density / lightweight
- Smooth
- Easy to sand with minimal shrinkage

Premium Primer 17880

Imprimación epoxy universal de dos componentes

Two-component universal epoxy primer

Materiales / Materials
 Acero, Aluminio, GRP, Acero inoxidable / Steel, Aluminium, GRP, Stainless Steel



Descripción

Imprimación universal bicomponente muy versátil para utilizar por encima y por debajo de la línea de flotación. Excelente recubrimiento de efecto barrera y resistente a la abrasión.

Uso recomendado

Está diseñado como imprimación directa al sustrato para un uso de quilla a guía para yates de todos los tamaños fabricados con GRP, FRP, acero o aluminio. El producto es apto para repintarse con capas de enlace, masillas u otros recubrimientos especificados.

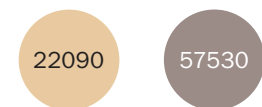
Description

Highly versatile universal primer for use above and below the waterline. Excellent barrier coating and resistant to abrasion.

Recommended use

Is intended as a direct-to-substrate primer for keel-to-rail use on all size yachts made of GRP, FRP, steel, or Aluminium. The product is suitable to be overcoated with tiecoats, fillers or other coatings as specified.

Calidad & Colores / Envase (L) Shades & Can sizes



Light Beige 5 | 20L
 Aluminio Red 5 | 20L

Información del producto / Product overview

Acabado / Finish	Semi mate / Semi-Flat
Volumen de solidos (% - ±2) / Volume Solids (% - ±2)	72
Rendimiento teorico / Theoretical Spreading Rate	5.76 m ² /L - 160 μm WFT
Minimo tiempo de repintado (uno mismo) / Min. Overcoating Time (self)	10°C - 6 Horas / h 20°C - 3 Horas / h 30°C - 2.5 Horas / h
Minimo tiempo de repintado (Antiincrustante) / Min. Overcoating Time (AF)	10°C - 6 Horas / h 20°C - 3 Horas / h 30°C - 2.5 Horas / h
Mixed VOC (g/L)	276

Detalles de aplicación / Application details

Proporcion de mezcla / Mixing ratio	Base 17889 + Curing agent 95870 4 : 1 en volumen / by volume
Disolvente / Thinner	08450
Limpieza de utensilios / Cleaning of tools	Tool Cleaner 99610
Vida de la mezcla (Pistola airless) / Pot life (Airless spray)	10°C - 2 Horas / h 20°C - 1 Horas / h 30°C - 30 minutos / Min
Espesor recomendado (micras) / Film thickness (micron)	125 (seco) / 160 (humedo) 125 (dft) / 160 (wft)

- Excelente anticorrosivo
- Muy buenas propiedades mecánicas
- Tiempo de secado breve
 - Curado por debajo de -10°C
- Imprimación quilla a guía

- Excellent anticorrosive
- Very good mechanical properties
 - Short drying time
- Curing down to -10°C
- Keel-to-rail primer

Light Primer 45550

Imprimación epoxi de dos componentes polivalente

Two-component multi-purpose epoxy primer

Materiales / Materials
 Acero, Aluminio, GRP, Madera, Acero inoxidable, Contrachapado Steel, Aluminium, GRP, Wood, Stainless Steel, Plywood



Descripción

Imprimación epoxi de dos componentes de alto rendimiento y primera capa para su uso tanto por encima como por debajo de la línea de flotación. Excelente resistencia a la corrosión, a los impactos y al agua.

Uso recomendado

Como imprimación por debajo y por encima de la línea de flotación en embarcaciones de aluminio, poliéster reforzado con fibra de vidrio, madera, madera contrachapada y acero. También para la prevención y reparación de ampollas osmóticas en el poliéster reforzado con fibra de vidrio, y para la protección de quillas y timones.

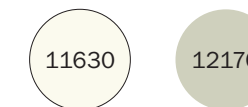
Description

High performance epoxy primer and undercoat for use both above and below the waterline. Superb corrosion, impact and water resistance.

Recommended use

As a primer below and above the waterline on boats made of aluminium, glass fibre reinforced polyester, wood, plywood and steel. Also for prevention and repair of osmotic blistering in the glass fibre reinforced polyester, and for protection of keels and rudders.

Calidad & Colores / Envase (L) Shades & Can sizes



Off White 5 | 20L
 Stone Grey 5 | 20L

Información del producto / Product overview

Acabado / Finish	Mate / Flat
Volumen de solidos (% - ±2) / Volume Solids (% - ±2)	52
Rendimiento teorico / Theoretical Spreading Rate	5.2 m ² /L - 200 μm WFT
Minimo tiempo de repintado (uno mismo) / Min. Overcoating Time (self)	10°C - 16 Horas / h 20°C - 8 Horas / h 30°C - 6 Horas / h
Minimo tiempo de repintado (Antiincrustante) / Min. Overcoating Time (AF)	10°C - 4 Horas / h 20°C - 2 Horas / h 30°C - 1 Horas / h
Mixed VOC (g/L)	433

Detalles de aplicación / Application details

Proporcion de mezcla / Mixing ratio	Base 45559 + Curing agent 95360 2 : 1 en volumen / by volume
Disolvente / Thinner	08450
Limpieza de utensilios / Cleaning of tools	Tool Cleaner 99610 Thinner 08450
Vida de la mezcla (Pistola airless) / Pot life (Airless spray)	10°C - 2 Horas / h 20°C - 2 Horas / h 30°C - 30 minutos / Min
Espesor recomendado (micras) / Film thickness (micron)	100 (seco) / 200 (humedo) 100 (dft) / 200 (wft)

- Excelente adhesión a todos los sustratos de yates
- Excelente barrera contra el agua
- Puede aplicarse a bajas temperaturas

- Excellent adhesion to all yacht substrates
- Excellent water barrier
- Can be applied at low temperatures

Antiincrustantes Antifoulings

- Autopulimentante / Self-polishing
- Matriz dura / Hard

Mille Professional 7110P

Antiincrustante autopulimentante
Self-polishing antifouling

Descripción

Antiincrustante autopulimentante basado en óxido cuproso. Debido a su mecanismo de disolución controlada mantiene una superficie bioactiva efectiva a lo largo de su vida en servicio.

Uso recomendado

Este mecanismo actúa permanentemente, incluso cuando la embarcación se encuentra estacionaria, creando una protección antiincrustante integral. Protección antiincrustante de embarcaciones de fibras de vidrio, madera, con-trachapado y acero. No aplicar nunca sobre aluminio o aleaciones ligeras, existe riesgo de corrosión si hubiera contacto directo.

Description

Self-polishing antifouling, contains copper oxides. Its self-repairing effect will provide a bioactive surface for the entire period of service. The mechanism works as well during mooring periods.

Recommended use

For use as an antifouling for boats of glass fibre, wood, plywood and steel. Do not use on aluminium or other light-alloy metals. Risk of corrosion in case of direct contact. The product is ideal for cold and temperate waters.

Materiales / Materials

Fibra de vidrio, Madera, Contrachapado, Acero / Glass fibre, Wood, Plywood, Steel



Calidad & Colores / Envase (L) Shades & Can sizes



Black 5 | 20L True Blue 5 | 20L Souvenirs Blue 5 | 20L Insignia Red 5 | 20L Dark Blue 5 | 20L

Información del producto / Product overview

Acabado / Finish	Mate / Flat
Volumen de sólidos (% - ±2) / Volume Solids (% - ±2)	52
Rendimiento teórico / Theoretical Spreading Rate	10 m ² /L - 100 µm WFT
Minimo tiempo de repintado (uno mismo @ 1mm) / Min. Overcoating Time (self @ 1mm)	10°C - 8 Horas / h 20°C - 4 Horas / h 30°C - 2 Horas / h
Tiempo mínimo de inmersión / Min. Time To Immersion	10°C - 36 Horas / h 20°C - 24 Horas / h 30°C - 24 Horas / h
Mixed VOC (g/L)	420

Detalles de aplicación / Application details

Proporcion de mezcla / Mixing ratio	N/A
Disolvente / Thinner	08080
Limpieza de utensilios / Cleaning of tools	Tool Cleaner 99610 Thinner 08080
Vida de la mezcla (Pistola airless) / Pot life (Airless spray)	N/A
Espesor recomendado (micras) / Film thickness (micron)	50 (seco) / 100 (humedo) 50 (dft) / 100 (wft)

- Para aguas templadas y frías
- Obtiene el color final aproximadamente al cabo de 1 semana de la exposición en agua

- For cold and temperate waters
- Changes color one week after immersion in water

Mille White 71150

Antiincrustante autopulimentante
Self-polishing antifouling

Descripción

Es un antiincrustante autopulimentante de alto rendimiento que proporciona una protección excelente en cualquier época.

Uso recomendado

Sirve de antiincrustante para barcos de fibra de vidrio, madera, contrachapado, acero y aluminio. Para aguas frías y templadas.

Description

High performance, self-polishing antifouling providing excellent protection all season.

Recommended use

For use as an antifouling for boats of glass fibre, wood, plywood, steel and aluminium. For cold and temperate waters.

Materiales / Materials

Fibra de vidrio, Madera, Contrachapado, Aluminio, Acero / Glass fibre, Wood, Plywood, Aluminium, Steel



Calidad & Colores / Envase (L) Shades & Can sizes



White 5 | 20L

Información del producto / Product overview

Acabado / Finish	Mate / Flat
Volumen de sólidos (% - ±2) / Volume Solids (% - ±2)	53
Rendimiento teórico / Theoretical Spreading Rate	10 m ² /L - 100 µm WFT
Minimo tiempo de repintado (uno mismo @ 1mm) / Min. Overcoating Time (self @ 1mm)	10°C - 8 Horas / h 20°C - 4 Horas / h 30°C - 2 Horas / h
Tiempo mínimo de inmersión / Min. Time To Immersion	10°C - 36 Horas / h 20°C - 24 Horas / h 30°C - 24 Horas / h
Mixed VOC (g/L)	409

Detalles de aplicación / Application details

Proporcion de mezcla / Mixing ratio	N/A
Disolvente / Thinner	08080
Limpieza de utensilios / Cleaning of tools	Tool Cleaner 99610 Thinner 08080
Vida de la mezcla (Pistola airless) / Pot life (Airless spray)	N/A
Espesor recomendado (micras) / Film thickness (micron)	50 (seco) / 100 (humedo) 50 (dft) / 100 (wft)

- Alto rendimiento
- Protección excelente
- Para barcos aluminio

- High performance
- Excellent protection
- For aluminum boats

Classic Pro 71240

Antiincrustante autopulimentante
Self-polishing antifouling

Descripción

Es un antiincrustante autopulimentante que proporciona una protección buena en cualquier época.

Uso recomendado

Sirve de antiincrustante para barcos de fibra de vidrio, madera, contrachapado y acero. No utilizar sobre aluminio ni otros metales de aleación ligera. Existe riesgo de corrosión en caso de contacto directo.

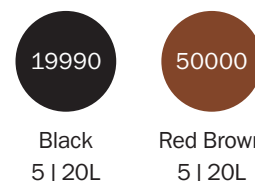
Description

Efficient polishing (erodible) antifouling providing good protection all season.

Recommended use

For use as an antifouling for boats of glass fibre, wood, plywood and steel. Do not use on aluminium or other light-alloy metals. Risk of corrosion in case of direct contact.

Calidad & Colores / Envase (L) Shades & Can sizes



Información del producto / Product overview

Acabado / Finish	Mate / Flat
Volumen de sólidos (% - ±2) / Volume Solids (% - ±2)	51
Rendimiento teórico / Theoretical Spreading Rate	10 m ² /L - 100 µm WFT
Minimo tiempo de repintado (uno mismo @ 1mm) / Min. Overcoating Time (self @ 1mm)	10°C - 8 Horas / h 20°C - 4 Horas / h 30°C - 2 Horas / h
Tiempo mínimo de inmersión / Min. Time To Immersion	10°C - 36 Horas / h 20°C - 24 Horas / h 30°C - 24 Horas / h
Mixed VOC (g/L)	426

Detalles de aplicación / Application details

Proporcion de mezcla / Mixing ratio	N/A
Disolvente / Thinner	08080
Limpieza de utensilios / Cleaning of tools	Tool Cleaner 99610 Thinner 08080
Vida de la mezcla (Pistola airless) / Pot life (Airless spray)	N/A
Espesor recomendado (micras) / Film thickness (micron)	50 (seco) / 100 (humedo) 50 (dft) / 100 (wft)

- Buena resistencia mecánica
- Resistencia al cuarteo
- Buena retención de color durante toda la temporada

Materiales / Materials
Fibra de vidrio, Madera, Contrachapado, Acero / Glass fibre, Wood, Plywood, Steel



- Good mechanical strength
- Improved crack resistance
- Good colour retention throughout the season

Mille NCT 71880

Antiincrustante autopulimentante
Self-polishing antifouling

Descripción

Antiincrustante autopulimentante de alto rendimiento. La tecnología aglutinante patentada por Hempel garantiza una excelente protección contra las incrustaciones y la retención del color durante toda la temporada. Mille NCT 71880 es compatible con prácticamente todos los demás sistemas antiincrustantes.

Uso recomendado

Sirve para barcos de fibra de vidrio, madera, contrachapado y acero. No utilizar en aluminio ni en otros metales ligeros. Riesgo de corrosión en caso de contacto directo.

Description

High performance, self-polishing antifouling. Hempel's patented binder technology ensures outstanding fouling protection and colour retention all season. Hempel's Mille NCT 71880 is compatible with virtually all other antifouling systems.

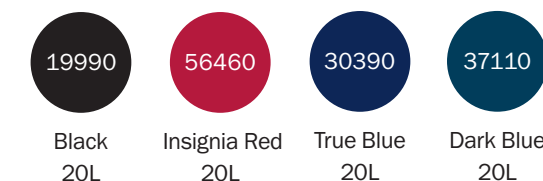
Recommended use

Suitable for boats made of glass fibre, wood, plywood and steel. Do not use on aluminium or other light-alloy metals. Risk of corrosion in case of direct contact.

Materiales / Materials
Fibra de vidrio, Madera, Contrachapado, Acero / Glass fibre, Wood, Plywood, Steel



Calidad & Colores / Envase (L) Shades & Can sizes



Información del producto / Product overview

Acabado / Finish	Mate / Flat
Volumen de sólidos (% - ±2) / Volume Solids (% - ±2)	50
Rendimiento teórico / Theoretical Spreading Rate	10 m ² /L - 100 µm WFT
Minimo tiempo de repintado (uno mismo @ 1mm) / Min. Overcoating Time (self @ 1mm)	10°C - 8 Horas / h 20°C - 4 Horas / h 30°C - 2 Horas / h
Tiempo mínimo de inmersión / Min. Time To Immersion	10°C - 36 Horas / h 20°C - 24 Horas / h 30°C - 24 Horas / h
Mixed VOC (g/L)	423

Detalles de aplicación / Application details

Proporcion de mezcla / Mixing ratio	N/A
Disolvente / Thinner	08080
Limpieza de utensilios / Cleaning of tools	Tool Cleaner 99610 Thinner 08080
Vida de la mezcla (Pistola airless) / Pot life (Airless spray)	N/A
Espesor recomendado (micras) / Film thickness (micron)	50 (seco) / 100 (humedo) 50 (dft) / 100 (wft)

- Resistencia mecánica superior
- Resistencia premium al cuarteamiento
- Excelente retención de color durante toda la temporada.

- Superior mechanical strength
- Premium crack resistance
- Excellent colour retention all season long

Mille NCT 7188W

Antiincrustante autopulimentante
Self-polishing antifouling

Descripción

Antiincrustante autopulimentable de alto rendimiento. La tecnología aglutinante patentada por Hempel garantiza una excelente protección contra las incrustaciones y la retención del color durante toda la temporada.

Uso recomendado

Sirve de antiincrustante para barcos de fibra de vidrio, madera, contrachapado, acero y aluminio.

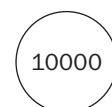
Description

High performance, self-polishing antifouling. Hempel's patented binder technology ensures outstanding fouling protection and colour retention all season.

Recommended use

As an antifouling for boats of glass fibre, wood, plywood, steel and aluminium.

Calidad & Colores / Envase (L) Shades & Can sizes



10000

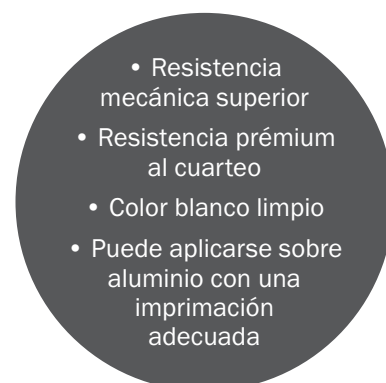
White
20L

Información del producto / Product overview

Acabado Finish	Mate Flat
Volumen de sólidos (% - ±2) Volume Solids (% - ±2)	53
Rendimiento teórico Theoretical Spreading Rate	10.6 m ² /L - 100 µm WFT
Minimo tiempo de repintado (uno mismo @ 1mm) Min. Overcoating Time (self @ 1mm)	10°C - 8 Horas / h 20°C - 4 Horas / h 30°C - 2 Horas / h
Tiempo mínimo de inmersión Min. Time To Immersion	10°C - 36 Horas / h 20°C - 24 Horas / h 30°C - 24 Horas / h
Mixed VOC (g/L)	406

Detalles de aplicación / Application details

Proporcion de mezcla Mixing ratio	N/A
Disolvente Thinner	08080
Limpieza de utensilios Cleaning of tools	Tool Cleaner 99610 Thinner 08080
Vida de la mezcla (Pistola airless) Pot life (Airless spray)	N/A
Espesor recomendado (micras) Film thickness (micron)	50 (seco) / 100 (humedo) 50 (dft) / 100 (wft)



Materiales / Materials

Fibra de vidrio, Madera,
Contrachapado, Aluminio, Acero
Glass fibre, Wood, Plywood,
Aluminium, Steel

Alu Prop NCT Pro 74830

Antiincrustante autopulimentante
Self-polishing antifouling

Descripción

Antiincrustante autopulimentable de alto rendimiento. La tecnología aglutinante patentada por Hempel garantiza una excelente protección contra las incrustaciones y la retención del color durante toda la temporada. Especialmente indicado para embarcaciones de aluminio.

Uso recomendado

Sirve de antiincrustante para barcos de fibra de vidrio, madera, contrachapado, acero y aluminio. Para todas las zonas situadas por debajo de la línea de flotación, incluidas las hélices y colas.

Description

High performance, selfpolishing antifouling. Hempel's patented binder technology ensures outstanding fouling protection and colour retention all season. Specially indicated for aluminium boats.

Recommended use

As an antifouling for boats of glass fibre, wood, plywood, steel and aluminium. For all below waterline areas including stern gear & propellers.

Calidad & Colores / Envase (L) Shades & Can sizes



10101

Ultimate White
20L



19990

Black
20L

Información del producto / Product overview

Acabado Finish	Mate Flat
Volumen de sólidos (% - ±2) Volume Solids (% - ±2)	53
Rendimiento teórico Theoretical Spreading Rate	10.6 m ² /L - 100 µm WFT
Minimo tiempo de repintado (uno mismo @ 1mm) Min. Overcoating Time (self @ 1mm)	10°C - 8 Horas / h 20°C - 4 Horas / h 30°C - 2 Horas / h
Tiempo mínimo de inmersión Min. Time To Immersion	10°C - 36 Horas / h 20°C - 24 Horas / h 30°C - 24 Horas / h
Mixed VOC (g/L)	406

Detalles de aplicación / Application details

Proporcion de mezcla Mixing ratio	N/A
Disolvente Thinner	08080
Limpieza de utensilios Cleaning of tools	Tool Cleaner 99610 Thinner 08080
Vida de la mezcla (Pistola airless) Pot life (Airless spray)	N/A
Espesor recomendado (micras) Film thickness (micron)	50 (seco) / 100 (humedo) 50 (dft) / 100 (wft)



Materiales / Materials

Fibra de vidrio, Madera,
Contrachapado, Aluminio, Acero
Glass fibre, Wood, Plywood,
Aluminium, Steel

Hard Racing TecCel 76880

Antiincrustante de matriz dura
Hard matrix antifouling

Materiales / Materials
Fibra de vidrio, Madera,
Contrachapado, Acero
Glass fibre, Wood, Plywood, Steel



Descripción

Antiincrustante duro de alto rendimiento que proporciona una excelente protección durante toda la temporada. Incluye la tecnología TecCel, que garantiza la reducción de la fricción y el aumento de la velocidad. El color final lo adquiere después de aproximadamente una semana de inmersión en el agua.

Uso recomendado

Sirve de antiincrustante para barcos de fibra de vidrio, madera, contrachapado y acero. No utilizar en aluminio ni en otros metales ligeros. Riesgo de corrosión en caso de contacto directo. Para embarcaciones a motor y yates de regata.

Description

High performance, hard antifouling providing outstanding protection all season. Includes TecCel technology which ensures reduced friction and increased speed. It changes to its final colour after approximately 1 week of immersion in water.

Recommended use

As an antifouling for boats of glass fibre, wood, plywood and steel. Do not use on aluminium or other light-alloy metals. Risk of corrosion in case of direct contact. For powerboats and regatta yachts.

Calidad & Colores / Envase (L) Shades & Can sizes



Información del producto / Product overview

Acabado Finish	Mate Flat
Volumen de sólidos (% - ±2) Volume Solids (% - ±2)	49
Rendimiento teórico Theoretical Spreading Rate	9.8 m ² /L - 100 µm WFT
Minimo tiempo de repintado (uno mismo @ 1mm) Min. Overcoating Time (self @ 1mm)	10°C - 8 Horas / h 20°C - 4 Horas / h 30°C - 2 Horas / h
Tiempo mínimo de inmersión Min. Time To Immersion	10°C - 36 Horas / h 20°C - 24 Horas / h 30°C - 24 Horas / h
Mixed VOC (g/L)	437

Detalles de aplicación / Application details

Proporcion de mezcla Mixing ratio	N/A
Disolvente Thinner	08080
Limpieza de utensilios Cleaning of tools	Tool Cleaner 99610 Thinner 08080
Vida de la mezcla (Pistola airless) Pot life (Airless spray)	N/A
Espesor recomendado (micras) Film thickness (micron)	50 (seco) / 100 (humedo) 50 (dft) / 100 (wft)

- Acabado liso y suave
- Reducción de la fricción y aumento de la velocidad
- Excelente resistencia al cuarteo
- Magnífica retención de color durante toda la temporada

- Super smooth racing finish
- Reduced friction & increased speed
- Excellent crack resistance
- Superior colour retention all season long

Hard Racing TecCel 7688W

Antiincrustante de matriz dura
Hard matrix antifouling

Materiales / Materials
Fibra de vidrio, Madera,
Contrachapado, Aluminio, Acero
Glass fibre, Wood, Plywood,
Aluminium, Steel



Descripción

Antiincrustante de matriz dura de altas prestaciones que contiene TecCel para reducir la fricción superficial. Apropiado para embarcaciones a motor y lanchas rápidas que requieran mayor velocidad y prestaciones. Provee de protección antiincrustante durante toda la temporada sin caleo.

Uso recomendado

Sirve de antiincrustante para barcos de fibra de vidrio, madera, contrachapado y acero. Especialmente diseñado para embarcaciones de alta velocidad. No utilizar sobre aluminio o aleaciones de metales ligeros, al existir un riesgo de corrosión en caso de contacto directo. Válido para todo tipo de aguas.

Description

High performance, hard antifouling providing outstanding protection all season. Includes TecCel technology which ensures reduced friction and increased speed. For powerboats and regatta boats that needs to improve boats performance.

Recommended use

For use as an antifouling for boats of glass fibre, wood, plywood, steel and aluminium. For power boats and regatta yachts.

Calidad & Colores / Envase (L) Shades & Can sizes



Información del producto / Product overview

Acabado Finish	Mate Flat
Volumen de sólidos (% - ±2) Volume Solids (% - ±2)	53
Rendimiento teórico Theoretical Spreading Rate	10 m ² /L - 100 µm WFT
Minimo tiempo de repintado (uno mismo @ 1mm) Min. Overcoating Time (self @ 1mm)	10°C - 8 Horas / h 20°C - 4 Horas / h 30°C - 2 Horas / h
Tiempo mínimo de inmersión Min. Time To Immersion	10°C - 36 Horas / h 20°C - 24 Horas / h 30°C - 24 Horas / h
Mixed VOC (g/L)	409

Detalles de aplicación / Application details

Proporcion de mezcla Mixing ratio	N/A
Disolvente Thinner	08080
Limpieza de utensilios Cleaning of tools	Tool Cleaner 99610 Thinner 08080
Vida de la mezcla (Pistola airless) Pot life (Airless spray)	N/A
Espesor recomendado (micras) Film thickness (micron)	50 (seco) / 100 (humedo) 50 (dft) / 100 (wft)

- Incluye TecCel
- Reducción de la fricción
- Puede aplicarse sobre aluminio con una imprimación adecuada

- Contains TecCel for a smooth surface
- Reduced friction
- Can be applied on aluminium surface if suitably primed

Globic NCT Pro 8992S

Autopulimentante NCT Alto Rendimiento
 Selfpolishing AF with NCT

Materiales / Materials
 Fibra de vidrio, Madera,
 Contrachapado, Acero
 Glass fibre, Wood, Plywood, Steel



Descripción

Es un antiincrustante autopulimentante de altas prestaciones. Su tecnología Hempel patentada asegura una excelente protección antiincrustante y retención del color durante toda la temporada.

Uso recomendado

Sirve para barcos de fibra de vidrio, madera, contrachapado y acero. No utilizar en aluminio ni en otros metales ligeros. Riesgo de corrosión en caso de contacto directo.

Description

High performance, self-polishing antifouling. Hempel's patented binder technology ensures outstanding fouling protection and colour retention all season.

Recommended use

For use as an antifouling for boats of glass fibre, wood, plywood and steel. Do not use on aluminium or other light-alloy metal. Risk of corrosion in case of direct contact.

Calidad & Colores / Envase (L) Shades & Can sizes



Black 20L Duchess Blue 20L Insignia Red 20L

Información del producto / Product overview

Acabado / Finish	Mate / Flat
Volumen de sólidos (% - ±2) / Volume Solids (% - ±2)	54
Rendimiento teórico / Theoretical Spreading Rate	10 m ² /L - 100 µm WFT
Minimo tiempo de repintado (uno mismo @ 1mm) / Min. Overcoating Time (self @ 1mm)	10°C - 9 Horas / h 20°C - 5 Horas / h 30°C - 4 Horas / h
Tiempo mínimo de inmersión / Min. Time To Immersion	10°C - 36 Horas / h; 20°C - 24 Horas / h 30°C - 24 Horas / h
Mixed VOC (g/L)	395

Detalles de aplicación / Application details

Proporción de mezcla / Mixing ratio	N/A
Disolvente / Thinner	08080
Limpieza de utensilios / Cleaning of tools	Tool Cleaner 99610 Thinner 08080
Vida de la mezcla (Pistola airless) / Pot life (Airless spray)	N/A
Espesor recomendado (micras) / Film thickness (micron)	50 (seco) / 100 (humedo) 50 (dft) / 100 (wft)

- Excelente resistencia mecánica
- Resistencia superior al cuarteo
- Retención del color durante toda la temporada

- Superior mechanical strength for premium crack resistance
- Does not contain biocides
- Excellent colour retention all season
- One coat can last the whole season



Sistema de control de la incrustación Fouling Control Systems

- Sistema de defensa contra la incrustación / Fouling Defence
- Sistema de liberación de la incrustación / Fouling Release
- Sistema de defensa contra & de liberación de la incrustación / Fouling Defence & Release

Combinando el conocimiento de diferentes tecnologías, Hempel ha creado dos soluciones basadas en recubrimientos antiadherentes: / Combining the knowledge on different technologies, Hempel has created **Fouling defence** and **Fouling release** solutions for you to choose from:

Fouling Defence

Nuestra tecnología Actiguard única le ofrece lo mejor de dos mundos: hidrogel de silicona y control de difusión de biocidas; todo en una única capa de defensa contra la incrustación. Podrá esperar un ahorro de combustible del 6% en comparación con los mejores antiincrustantes de su clase durante todo el intervalo de servicio, independientemente de los parámetros de actividad y velocidad de navegación, y un casco limpio durante periodos de inactividad de hasta 120 días. El resultado es un rendimiento excepcional y unas emisiones de CO2 más bajas durante los intervalos de diqueado de hasta 60 meses.



Our unique Actiguard technology gives you the best of two worlds: silicone-hydrogel and diffusion control of biocides, all in a single fouling defence coat. You can expect 6 percent fuel savings compared to best-in-class antifoulings over the entire service interval, regardless of trading patterns and sailing speed, and a clean hull over an idle period of up to 120 days. The result is exceptional fouling control performance and lower CO₂ emissions over docking intervals of up to 60 months.

Fouling release

Esta tecnología de recubrimiento antiadherente se basa en un hidrogel y silicona sin biocidas y nueva avanzada tecnología de hidrogel. El resultado es una menor resistencia, un ahorro de combustible promedio del 6% desde el inicio y unas menores emisiones de CO₂, lo que aumenta la eficiencia y ofrece una rentabilidad excelente. Puede emplear nuestra tecnología de recubrimiento antiadherente en cualquier tipo de yate, incluso en aquellos que actualmente usan otro tipo de recubrimiento para controlar las incrustaciones.

Our fouling release technology is based on biocide-free silicone and new advanced hydrogel technology, giving you a smooth hull surface that makes it difficult for fouling organisms to attach. The result is less drag, average 6 percent fuel savings straight out of dock and lower CO₂ emissions, increasing the efficiency of your fleet and offering superb return on investment. You can use our fouling release technology on any type of yacht, even those currently using another type of fouling control coating.

Resumen de los sistemas de control de la incrustación Fouling control systems overview

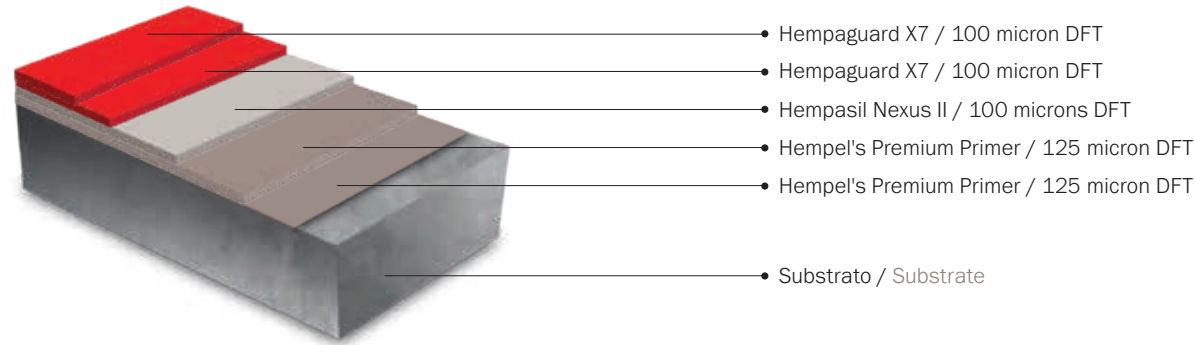
	Fouling defence	Fouling release
	Hempaguard X7	Hempasil Pro
Sin cobre ni biocidas Biocide-free	✗	✓
Efecto instantáneo al contacto con el agua Instant effect on water contact	✓	✓
Alto nivel de actividad High activity level	✓	✓
Bajo nivel de actividad Low activity level	✓	✗
Tiempo de inactividad de hasta 120 días Up to 120 days idle time	✓	✗
Posibilidad de cambiar entre aguas tropicales a más frías Possible to switch from tropical to colder waters	✓	✓
Fácil repintado Easy overcoating	✓	✓
Aplicación en ambiente cálido Application in warm environment	✓	✓
Rentabilidad total de la pintura Full return on paint investment	✓	✗
No es necesario limpiar para mantener el casco limpio No fouling cleaning needed	✓	✗
Productos aptos para retoques, reparaciones y como opción para embarcaciones pequeñas Products suitable for touch ups, repairs and supporting small vessels	 Silic Pro*	 Silic One
Funciona en hélices Suitable for propellers	✓	✓

* Solo disponible en algunos países / Only available in certain countries

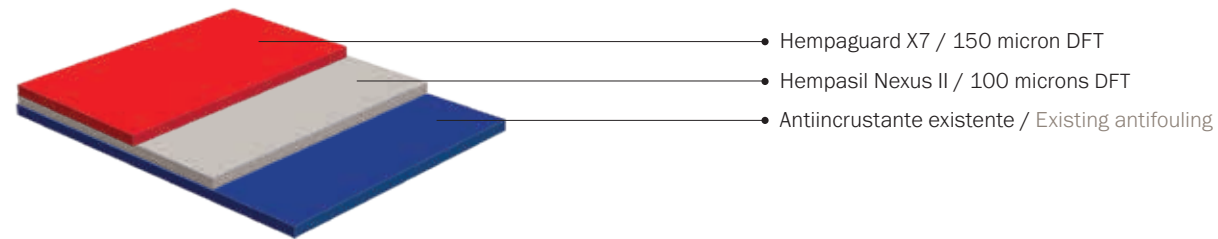
Fouling Defence & Release systems

Hempaguard® X7

Sistema completo para cascos nuevos y decapados totales: plan de 5 años
 Full system for new and bare hull – 5 year scheme

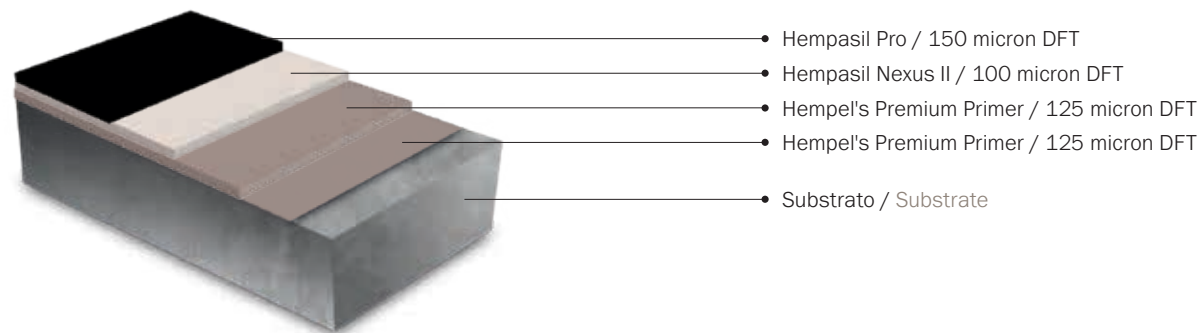


Conversión desde el sistema antiincrustante existente: plan de 3 años
 Converting from the existing antifouling system – 3 year scheme

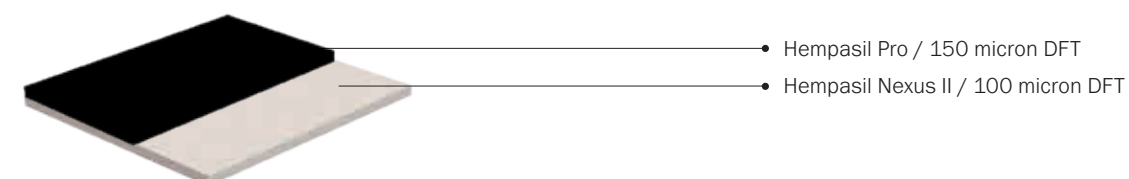


Hempasil Pro

Sistema completo para cascos nuevos y decapados totales: plan de 3 años
 Full system for new and bare hull – 3 year scheme

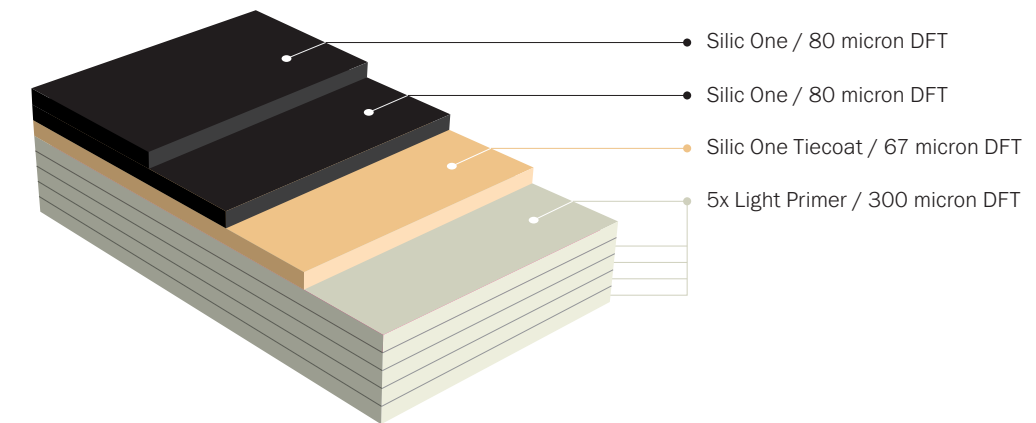


Conversión desde el sistema antiincrustante existente: plan de 3 años
 Converting from the existing antifouling system – 3 year scheme

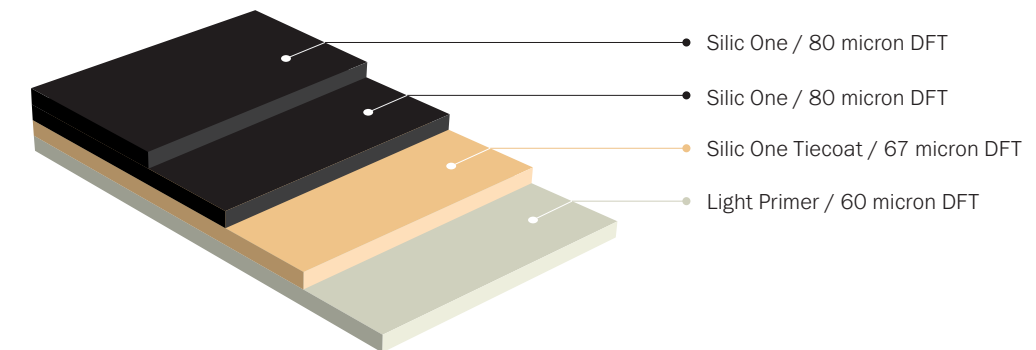


Hempel's Silic One

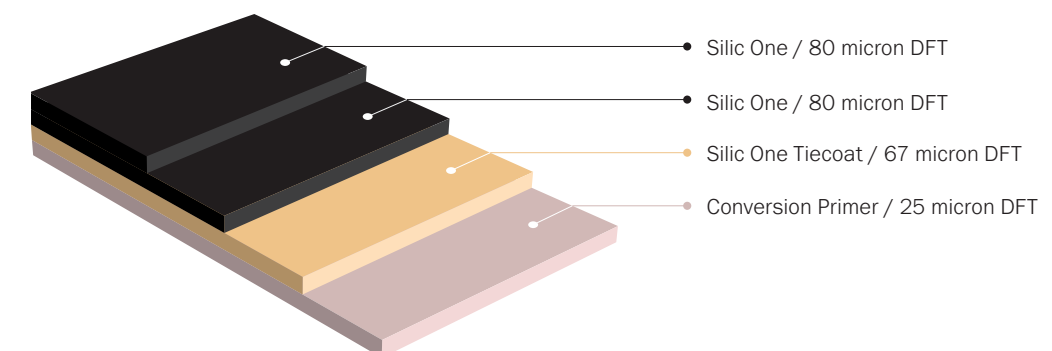
Embarcación nueva sin epoxi
 New boat without epoxy



Embarcaciones nuevas o cascos desnudos con epoxi
 New boat or bare boat with epoxy



Aplicación sobre el antiguo antiincrustante en buen estado
 Application on top of old antifouling in good condition



Hempaguard X7 89900

Recubrimiento bicomponente para la defensa contra las incrustaciones / Two-component fouling defence coating

Materiales / Materials
Acero, Aluminio, GRP, Acero inoxidable / Steel, Aluminium, GRP, Stainless Steel



Descripción

Recubrimiento avanzado de defensa contra la incrustación, con alto contenido de sólidos, basado en la tecnología ActiGuard®. ActiGuard® combina el efecto de un avanzado hidrogel de silicona y un eficaz biocida antiincrustante para potenciar la barrera antiincrustante y prolongar el periodo libre de incrustaciones. Posee un alto potencial de ahorro de combustible y también es adecuado para los buques que operan con largos intervalos de servicio (hasta 60 meses) y/o periodos de inactividad muy largos (hasta 120 días).

Uso recomendado

Como acabado de defensa contra las incrustaciones en todo tipo de embarcaciones, sin limitación de velocidad de servicio, incluidos los yates lentos/ultralentos. El producto también es adecuado para las hélices.

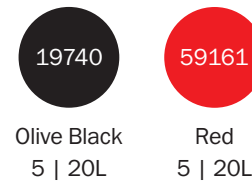
Description

Advanced fouling defence coating, with high solids content, based on ActiGuard® technology. ActiGuard® combines the effect of advanced hydrogel silicone and an efficient fouling preventing biocides to boost the antifouling barrier and prolong the fouling-free period. Possesses a high fuel saving potential and is also suitable for vessels operating with long service intervals (up to 60 months) and/or very long idle periods (up to 120 days).

Recommended use

As a fouling defence finish on all boat types, with no limitation on service speeds, including slow/ultraslow yachts. The product is also suitable for propellers.

Calidad & Colores / Envase (L) Shades & Can sizes



Olive Black
5 | 20L

Red
5 | 20L

Información del producto / Product overview

Acabado Finish	Brillante Glossy
Volumen de sólidos (% - ±2) Volume Solids (% - ±2)	70
Rendimiento teorico Theoretical Spreading Rate	7.0 m²/L - 140 µm WFT
Minimo tiempo de repintado (uno mismo) Min. Overcoating Time (self)	10°C - 21 Horas / h 20°C - 8 Horas / h 30°C - 6 Horas / h
Tiempo mínimo de inmersión Min. Time To Immersion	10°C - 24 Horas / h 20°C - 24 Horas / h 30°C - 24 Horas / h
Mixed VOC (g/L)	260

Detalles de aplicación / Application details

Proporcion de mezcla Mixing ratio	Base 89909 + Crosslinker 98980 17.8 : 2.2 en volumen by volume
Disolvente Thinner	No diluir Do not dilute
Limpieza de utensilios Cleaning of tools	Thinner 08080
Vida de la mezcla (Pistola airless) Pot life (Airless Spray)	10°C - 1 Horas / h 20°C - 1 Horas / h 30°C - 30 minutos / Min
Espesor recomendado (micras) Film thickness (micron)	100 (seco) / 140 (humedo) 100 (dft) / 140 (wft)

- Erhebliche Kraftstoffeinsparungen
- Performance bis zu 5 Jahre
- Liegezeiten bis zu 120 Tage

- Significant fuel-savings
- 5 year performance
- Up to 120 idle days

Hempasil Pro 87580

Recubrimiento bicomponente liberador de las incrustaciones / Two-component fouling release coating

Materiales / Materials
Acero, Aluminio, GRP, Acero inoxidable / Steel, Aluminium, GRP, Stainless Steel



Descripción

Acabado de 4ª generación sin biocidas y con alto contenido en sólidos, basado en una avanzada tecnología de hidrogel. Proporciona una superficie lisa y repelente de baja energía con propiedades únicas de liberación de incrustaciones y autolimpieza y permite un alto potencial de ahorro de combustible en comparación con los antiincrustantes tradicionales y hasta un 6 % de ahorro de combustible nada más salir del muelle.

Uso recomendado

Como acabado antiincrustante en todo tipo de embarcaciones con velocidades de servicio superiores a 8 nudos. El producto también puede utilizarse para las hélices.

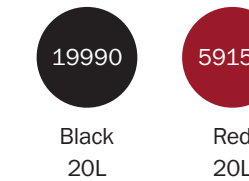
Description

4th generation biocide-free, high solids finish, based on advanced hydrogel technology. Provides a smooth, low energy repellent surface with unique fouling release and self-cleaning properties and allows high fuel saving potential compared to traditional antifoulings and upto to 6 percent fuel savings immediately out of dock.

Recommended use

As a fouling release finish on all boat types with service speeds above 8 knots. The product can also be used for propellers.

Calidad & Colores / Envase (L) Shades & Can sizes



Black
20L

Red
20L

Información del producto / Product overview

Acabado Finish	Brillante Glossy
Volumen de sólidos (% - ±2) Volume Solids (% - ±2)	71
Rendimiento teorico Theoretical Spreading Rate	4.8 m²/L - 210 µm WFT
Minimo tiempo de repintado (uno mismo) Min. Overcoating Time (self)	10°C - 21 Horas / h 20°C - 8 Horas / h 30°C - 6 Horas / h
Tiempo mínimo de inmersión Min. Time To Immersion	10°C - 24 Horas / h 20°C - 24 Horas / h 30°C - 24 Horas / h
Mixed VOC (g/L)	251

Detalles de aplicación / Application details

Proporcion de mezcla Mixing ratio	Base 87859 + Crosslinker 98952 18.4 : 1.6 en volumen by volume
Disolvente Thinner	No diluir Do not dilute
Limpieza de utensilios Cleaning of tools	Thinner 08080
Vida de la mezcla (Pistola airless) Pot life (Airless spray)	10°C - 1 Horas / h 20°C - 1 Horas / h 30°C - 30 minutos / Min
Espesor recomendado (micras) Film thickness (micron)	150 (seco) / 210 (humedo) 150 (dft) / 210 (wft)

- Sin biocidas
- Ahorro de combustible
- 3 años de funcionamiento

- Biocide-free
- Fuel-saving
- 3 year performance

Silic Pro 77460

Recubrimiento monocomponente liberador de las incrustaciones / One-component fouling release coating

Materiales / Materials
 Acero, Aluminio, GRP, Madera, Acero inoxidable
 Steel, Aluminium, GRP, Wood, Stainless Steel



Descripción

Es un recubrimiento antiincrustante avanzado basado en la tecnología ActiGuard®.

Uso recomendado

Como sistema antiincrustante para yates de más de 25 metros en aguas frías, templadas y cálidas. Aplicable sobre acero, fibra de vidrio y otros sustratos.

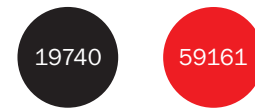
Description

Advanced fouling defence coating based on ActiGuard® technology.

Recommended use

As a fouling release system for super yachts above 25 meters, made of glass fibre, steel or ferro-cement surfaces.

Calidad & Colores / Envase (L) Shades & Can sizes



Olive Black 2.5L Red 2.5L

Información del producto / Product overview

Acabado Finish	Brillante Glossy
Volumen de sólidos (% - ±2) Volume Solids (% - ±2)	80
Rendimiento teórico Theoretical Spreading Rate	10 m²/L - 100 µm WFT
Minimo tiempo de repintado (uno mismo) Min. Overcoating Time (self)	10°C - 16 Horas / h 20°C - 16 Horas / h 30°C - 8 Horas / h
Tiempo mínimo de inmersión Min. Time To Immersion	10°C - 36 Horas / h 20°C - 24 Horas / h 30°C - 24 Horas / h
Mixed VOC (g/L)	119

Detalles de aplicación / Application details

Proporcion de mezcla Mixing ratio	N/A
Disolvente Thinner	No diluir Do not dilute
Limpieza de utensilios Cleaning of tools	Thinner 08080
Vida de la mezcla Pot life	Max. 1 hora despues de abrir el envase 1 h after opening the can
Espesor recomendado (micras) Film thickness (micron)	80 (seco) / 100 (humedo) 80 (dft) / 100 (wft)

- Efecto añadido de silicona de hidrogel avanzada y un eficaz biocida
- Potencia la barrera antiincrustante y prolonga el periodo sin incrustamiento

- Advanced hydrogel technology and efficient fouling preventing biocide
- Prolongs the fouling free period

Silic One 77450

Recubrimiento monocomponente liberador de las incrustaciones / One-component fouling release coating

Materiales / Materials
 Acero, Aluminio, GRP, Madera, Acero inoxidable
 Steel, Aluminium, GRP, Wood, Stainless Steel



Descripción

Recubrimiento de alto contenido en sólidos, libre de biocidas, que libera las incrustaciones. A base de silicona, una microcapa de hidrogel proporciona una superficie suave y de baja fricción que impide que los organismos se adhieran al casco y a las hélices. La vida útil de Hempel's Silic One en el casco es de 2 años.

Uso recomendado

Como acabado antiincrustante en todo tipo de embarcaciones. Para usar debajo de la línea de flotación, en las hélices y en colas.

Description

Biocide-free, high solid, fouling release coating. Based on silicone, a hydrogel micro layer provides a smooth, low friction surface which prevents organisms attaching to the hull and propellers. Service life of Hempel's Silic One on the hull is 2 years.

Recommended use

As a fouling release finish on all boat types. For use below the waterline, on propellers and on running gear.

Calidad & Colores / Envase (L) Shades & Can sizes



Black 2.5L Red 2.5L True Blue 2.5L

Información del producto / Product overview

Acabado Finish	Brillante Glossy
Volumen de sólidos (% - ±2) Volume Solids (% - ±2)	80
Rendimiento teórico Theoretical Spreading Rate	10 m²/L - 100 µm WFT
Minimo tiempo de repintado (uno mismo) Min. Overcoating Time (self)	10°C - 16 Horas / h 20°C - 16 Horas / h 30°C - 8 Horas / h
Tiempo mínimo de inmersión Min. Time To Immersion	10°C - 36 Horas / h 20°C - 24 Horas / h 30°C - 24 Horas / h
Mixed VOC (g/L)	119

Detalles de aplicación / Application details

Proporcion de mezcla Mixing ratio	N/A
Disolvente Thinner	No diluir Do not dilute
Limpieza de utensilios Cleaning of tools	Thinner 08080
Vida de la mezcla Pot life	Max. 1 hora despues de abrir el envase 1 h after opening the can
Espesor recomendado (micras) Film thickness (micron)	80 (seco) / 100 (humedo) 80 (dft) / 100 (wft)

- Protección antiincrustante durante 2 años
- Fácil de aplicar y mantener
- Sin biocidas
- Ahorra combustible
- Adecuado par hélices

- 2 year fouling protection
- Easy to apply & maintain
 - Biocide-free
 - Fuel saving
- Suitable for propellers

Silic One Tiecoat 27450

Capa de enlace monocomponente

One-component tiecoat

Materiales / Materials
Acero, Aluminio, GRP, Madera,
Acero inoxidable
Steel, Aluminium, GRP, Wood,
Stainless Steel



Descripción

Capa base de silicona de altos sólidos previa a Hempel's Silic One. Asegura la adhesión entre Hempel's Light Primer o Hempel's Conversion Primer y Hempel's Silic One.

Uso recomendado

Para usar debajo de la línea de flotación entre Hempel's Light Primer 45550 o Hempel's Conversion Primer 45441 y Hempel's Silic One 77450. También se utiliza para retocar y reparar zonas dañadas.

Description

High solid, silicone-based tiecoat for Hempel's Silic One. Secures adhesion between Hempel's Light Primer or Hempel's Conversion Primer and Hempel's Silic One.

Recommended use

For use below the waterline between Hempel's Light Primer 45550 or Hempel's Conversion Primer 45441 and Hempel's Silic One 77450. Also used to touch-up and repair damaged areas.

Calidad & Colores / Envase (L) Shades & Can sizes

23410

Yellow
2.5L

Información del producto / Product overview

Acabado Finish	Semi-Brillante Semi-Gloss
Volumen de sólidos (% - ±2) Volume Solids (% - ±2)	67
Rendimiento teórico Theoretical Spreading Rate	6.7 m ² /L - 100 µm WFT
Minimo tiempo de repintado (uno mismo) Min. Overcoating Time (self)	10°C - 16 Horas / h 20°C - 8 Horas / h 30°C - 4 Horas / h
Minimo tiempo de repintado (otro) Min. Overcoating Time (other)	10°C - 16 Horas / h 20°C - 8 Horas / h 30°C - 4 Horas / h
Mixed VOC (g/L)	233

Detalles de aplicación / Application details

Proporcion de mezcla Mixing ratio	N/A
Disolvente Thinner	No diluir Do not dilute
Limpieza de utensilios Cleaning of tools	Thinner 08080
Vida de la mezcla Pot life	Max. 1 hora despues de abrirel envase 1 h after opening the can
Espesor recomendado (micras) Film thickness (micron)	70 (seco) / 100 (humedo) 70 (dft) / 100 (wft)

- Gran adherencia entre las capas de imprimación y acabado
- Fácil de aplicar
- Adecuado para retoques y reparaciones

- Great adhesion between primer & finish coats
- Easy to apply
- Suitable for touch-up & repairs

Conversion Primer 45441

Imprimación epoxi de dos componentes

Two-component epoxy primer

Materiales / Materials
Acero, Aluminio, GRP,
Madera, Acero inoxidable
Steel, Aluminium, GRP, Wood,
Stainless Steel



Descripción

Epoxi de dos componentes para permitir una fácil conversión del antiincrustante al sistema antiincrustante Hempel's Silic One.

Uso recomendado

Para utilizar como sellador en los antiincrustantes. Asegura la adhesión entre el antiincrustante y Hempel's Silic One Tiecoat 27450. Para utilizar en todos los sustratos, excepto la madera. Se puede aplicar en un antiincrustante previo en buenas condiciones.

Description

Two-component epoxy to enable easy conversion from antifouling to Hempel's Silic One Fouling Release System.

Recommended use

For use as a sealer on antifouling. Secures adhesion between antifouling and Hempel's Silic One Tiecoat 27450. For use on all substrates excluding wood. Can be applied on previously painted antifouling in good condition.

Calidad & Colores / Envase (L) Shades & Can sizes

50711

Light red
2.5L

Información del producto / Product overview

Acabado Finish	Mate Flat
Volumen de sólidos (% - ±2) Volume Solids (% - ±2)	36
Rendimiento teórico Theoretical Spreading Rate	3.6 m ² /L - 275 µm WFT
Minimo tiempo de repintado (uno mismo) Min. Overcoating Time (self)	10°C - 4 Horas / h 20°C - 2 Horas / h 30°C - 1 Horas / h
Minimo tiempo de repintado (otro) Min. Overcoating Time (other)	10°C - 4 Horas / h 20°C - 2 Horas / h 30°C - 1 Horas / h
Mixed VOC (g/L)	542

Detalles de aplicación / Application details

Proporcion de mezcla Mixing ratio	Base 45445 + Curing agent 95441 3 : 1 en volumen by volume
Disolvente Thinner	No diluir Do not dilute
Limpieza de utensilios Cleaning of tools	Thinner 08450
Vida de la mezcla Pot life	10°C - 8 Horas / h 20°C - 8 Horas / h 30°C - 4 Horas / h
Espesor recomendado (micras) Film thickness (micron)	100 (seco) / 275 (humedo) 100 (dft) / 275 (wft)

- Fácil conversión al sistema Silic One
- Fácil de aplicar
- Se puede aplicar directamente sobre el antiincrustante antiguo

- Easy conversion to Fouling Release system
- Easy to apply
- Can be applied directly to old antifouling

Hempasil Nexus II 27400

Capa de enlace de tres componentes

Three-component tiecoat

Descripción

Es una capa de enlace de tres componentes y de tipo silicona con propiedades anticorrosivas.

Uso recomendado

Para utilizar por debajo de la línea de flotación como capa de enlace entre la imprimación epoxi y la capa de acabado para los sistemas Hempaguard®/Hempasil. También puede utilizarse para convertir fácilmente los antiincrustantes antiguos en sistemas Hempaguard o Hempasil, siempre que el antiincrustante esté en buenas condiciones.

* Puede combinarse con Hempel's Nexus X-Tend 27500

Description

Three-component silicone-based tiecoat with anticorrosive properties.

Recommended use

For use below the waterline as a tiecoat between epoxy primer and finish coat for the Hempaguard®/Hempasil Systems.

Can also be used to easily convert aged antifoulings to Hempaguard or Hempasil systems providing antifouling is in good condition.

* Can be combined with Hempel's Nexus X-Tend 27500

Materiales / Materials

Acero, Aluminio, GRP, Madera, Acero inoxidable, Steel, Aluminium, GRP, Wood, Stainless Steel



Calidad & Colores / Envase (L) Shades & Can sizes

11070

Light Grey
20L

Información del producto / Product overview

Acabado Finish	Semi-Brillante Semi-Gloss
Volumen de solidos (% - ±2) Volume Solids (% - ±2)	56
Rendimiento teorico Theoretical Spreading Rate	5.6 m²/L - 175 µm WFT
Minimo tiempo de repintado (uno mismo) Min. Overcoating Time (self)	N/A
Minimo tiempo de repintado (X-Tend 27500) Min. Overcoating Time (X-Tend 27500)	10°C - 5 Horas / h 20°C - 4 Horas / h 30°C - 3 Horas / h
Minimo tiempo de repintado (X3+/X7) Min. Overcoating Time (X3+/X7)	10°C - 12 Horas / h 20°C - 6 Horas / h 30°C - 4 Horas / h
Mixed VOC (g/L)	400

Detalles de aplicación / Application details

Proporcion de mezcla Mixing ratio	Base 27409 + Curing agent 98160 + Additive 99710 13.9 : 3.6 : 2.5 en volumen by volume
Disolvente Thinner	No diluir Do not dilute
Limpieza de utensilios Cleaning of tools	Tool Cleaner 99610 Thinner 08450
Vida de la mezcla (Pistola airless) Pot life (Airless Spray)	10°C - 1 Horas / h 20°C - 1 Horas / h 30°C - 30 minutos / Min
Espesor recomendado (micras) Film thickness (micron)	100 (seco) / 175 (humedo) 100 (dft) / 175 (wft)

- Fácil conversión al sistema Hempaguard/Hempasil
- Aplicación directa sobre antiincrustantes antiguos
- Flexibilidad de repintado*

- Easy conversion to Hempaguard/Hempasil system
- Direct application on top of old antifoulings
- Overcoating flexibility*

Hempasil Nexus X-tend 27500

Capa de enlace monocomponente

One-component tiecoat

Descripción

Capa de enlace de silicona de alto contenido en sólidos para el curado por humedad de los acabados Hempaguard®/Hempasil.

Uso recomendado

Para utilizar por debajo de la línea de flotación como capa de enlace, en combinación con Nexus II 27400, entre la imprimación epoxi y la capa de acabado para los sistemas Hempaguard®/Hempasil. También puede utilizarse como capa de enlace de baja temperatura, en combinación con Hempasil Nexus II 27400, para aplicaciones por debajo de 10°C. Adecuado para retocar y reparar las zonas dañadas de las capas de acabado de silicona existentes.

* en comparación con Hempel's Nexus II 27400

Description

High solids, silicone-based humidity curing tiecoat for Hempaguard®/Hempasil finishes.

Recommended use

For use below the waterline as a tiecoat, in combination with Nexus II 27400, between epoxy primer and finish coat for the Hempaguard®/Hempasil Systems.

Can also be used as a low temperature tiecoat, in combination with Hempasil Nexus II 27400, for applications below 10°C.

Suitable for touch-up and repair of damaged areas of existing silicone finish coats.

* Compared to Hempel's Nexus II 27400

Materiales / Materials

Acero, Aluminio, GRP, Madera, Acero inoxidable, Steel, Aluminium, GRP, Wood, Stainless Steel



Calidad & Colores / Envase (L) Shades & Can sizes

23410

Yellow
5 l 20L

Información del producto / Product overview

Acabado Finish	Semi-Brillante Semi-Gloss
Volumen de solidos (% - ±2) Volume Solids (% - ±2)	65
Rendimiento teorico Theoretical Spreading Rate	5.4 m²/L - 175 µm WFT
Minimo tiempo de repintado (uno mismo) Min. Overcoating Time (self)	N/A
Minimo tiempo de repintado (X3+/X7) Min. Overcoating Time (X3+/X7)	10°C - 21 Horas / h 20°C - 8 Horas / h 30°C - 6 Horas / h
Mixed VOC (g/L)	254

Detalles de aplicación / Application details

Proporcion de mezcla Mixing ratio	N/A
Disolvente Thinner	No diluir Do not dilute
Limpieza de utensilios Cleaning of tools	Thinner 08080
Vida de la mezcla (Pistola airless) Pot life (Airless spray)	10°C - 1 Horas / h 20°C - 1 Horas / h 30°C - 30 minutos / Min
Espesor recomendado (micras) Film thickness (micron)	100 (seco) / 175 (humedo) 100 (dft) / 175 (wft)

- Para aplicaciones por debajo de 10°C
- Una «capa de recuperación» si las lluvias se producen antes de la aplicación de la capa de acabado
- Intervalos de repintado ampliados*

- For applications lower than 10°C
- A 'recovery coat' if rains occurs prior to finish coat application
- Extended overcoating intervals*

Acabados Topcoats



Hempalin Enamel 52140

Materiales / Materials
Acero, Madera / Steel, Wood



Esmalte brillante monocomponente
One-component glossy enamel

Descripción

Esmalte alquídico brillante que forma un recubrimiento flexible y resistente a la intemperie. Resistente al agua salada, los aceites, el combustible y otros lubricantes.

Uso recomendado

Por encima de la línea de flotación como capa de acabado de uso general en sistemas alquídicos. Para su uso en acero exterior e interior y en carpintería de madera en entornos leve y moderadamente corrosivos.

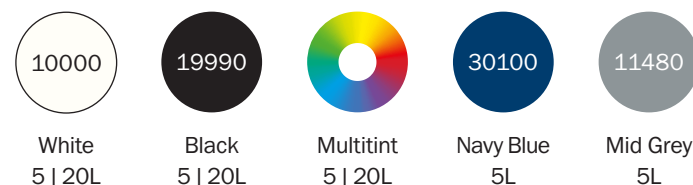
Description

Glossy alkyd enamel which forms a flexible weather resistant coating. Resistant to salt water, oils, fuel and other lubricants.

Recommended use

Above the waterline as a general purpose finishing coat in alkyd systems. For use on exterior and interior steel and woodwork in mildly to moderately corrosive environment.

Calidad & Colores / Envase (L) Shades & Can sizes



Información del producto / Product overview

Acabado Finish	Brillante High-Gloss
Volumen de sólidos (% - ±2) Volume Solids (% - ±2)	46
Rendimiento teórico Theoretical Spreading Rate	15.3 m ² /L - 75 µm wft
Minimo tiempo de repintado (uno mismo) Min. Overcoating Time (self)	10°C - 16 Horas / h 20°C - 8 Horas / h 30°C - 6 Horas / h
Mixed VOC (g/L)	429

Detalles de aplicación / Application details

Proporción de mezcla Mixing ratio	N/A
Disolvente Thinner	08080
Limpieza de utensilios Cleaning of tools	Thinner 08080
Vida de la mezcla (Pistola airless) Pot life (Airless spray)	N/A
Espesor recomendado (micras) Film thickness (micron)	30 (seco) / 75 (humedo) 30 (dft) / 75 (wft)

- Flexible y resistente
- Interior y exterior
- Ideal para salas de máquinas

- Flexible & resistant
- Interior & exterior
- Ideal for engine rooms

Hempatex Deck Coating Non-Skid 56250

Materiales / Materials
Acero, Fibra de vidrio, Madera
Steel, Glass fibre, Wood



Pintura acrílica monocomponente de secado rápido para cubiertas / One-component fast-drying acrylic deck paint

Descripción

Esmalte acrílico semibrillante de secado rápido que contiene finos gránulos para un acabado antideslizante. Duradero con buena resistencia a la intemperie y la abrasión.

Uso recomendado

Apto para fibra de vidrio, madera y acero. Apto para su uso en interiores y exteriores sobre la línea de flotación.

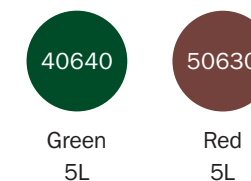
Description

Quick-drying, acrylic, semi-gloss topcoat containing fine granules for an anti-slip finish. Durable with good resistance to weathering and abrasion.

Recommended use

For use on glass fibre, wood and steel. For interior and exterior use above the waterline.

Calidad & Colores / Envase (L) Shades & Can sizes



Información del producto / Product overview

Acabado Finish	Mate Flat
Volumen de sólidos (% - ±2) Volume Solids (% - ±2)	48
Rendimiento teórico Theoretical Spreading Rate	9.2 m ² /L - 100 µm WFT
Minimo tiempo de repintado (uno mismo) Min. Overcoating Time (self)	10°C - 7 Horas / h 20°C - 4 Horas / h 30°C - 3 Horas / h
Mixed VOC (g/L)	471

Detalles de aplicación / Application details

Proporción de mezcla Mixing ratio	N/A
Disolvente Thinner	08080
Limpieza de utensilios Cleaning of tools	Thinner 08080
Vida de la mezcla (Pistola airless) Pot life (Airless spray)	N/A
Espesor recomendado (micras) Film thickness (micron)	N/A

- Secado rápido
- Resistente a la abrasión
- A prueba de deslizamiento

- Fast-drying
- Abrasion-resistant
- Skid-proof

Hempathane HS 55610

Capa de acabado brillante de dos componentes
Two-component gloss topcoat

Materiales / Materials
Acero, Aluminio, GRP, Acero
inoxidable / Steel, Aluminium,
GRP, Stainless Steel



Descripción

Recubrimiento de poliuretano brillante con buen brillo y retención del color.

Uso recomendado

Por encima del agua como capa de acabado decorativa brillante en entornos atmosféricos muy corrosivos.

Description

Glossy polyurethane coating with good gloss and colour retention.

Recommended use

Above the water as a glossy decorative finishing coat in severely corrosive atmospheric environments.

Calidad & Colores / Envase (L) Shades & Can sizes



Multitint
20L

Información del producto / Product overview

Acabado Finish	Brillante Glossy
Volumen de solidos (% - ±2) Volume Solids (% - ±2)	67
Rendimiento teorico Theoretical Spreading Rate	8.3 m ² /L - 120 µm WFT
Minimo tiempo de repintado (uno mismo) Min. Overcoating Time (self)	10°C - 12 Horas / h 20°C - 6 Horas / h 30°C - 3 Horas / h
Mixed VOC (g/L)	342

Detalles de aplicación / Application details

Proporcion de mezcla Mixing ratio	Base 55619 + Curing agent 97050 7 : 1 en volumen Base 55619 + Curing agent 97050 7 : 1 by volume
Disolvente Thinner	08080
Limpieza de utensilios Cleaning of tools	Thinner 08080
Vida de la mezcla (Pistola airless) Pot life (Airless spray)	10°C - 4 Horas / h 20°C - 2 Horas / h 30°C - 1 Horas / h
Espesor recomendado (micras) Film thickness (micron)	80 (seco) / 120 (humedo) 80 (dft) / 120 (wft)

- Acabado duradero brillante
- Buena retención del color
- Buena retención del brillo

- Durable gloss finish
- Good colour retention
- Good gloss retention

Hempathane HS Topcoat 55810

Poliuretano bicomponente de alto brillo
Two-component high-gloss polyurethane

Materiales / Materials
Acero, Aluminio, GRP, Acero
inoxidable / Steel, Aluminium,
GRP, Stainless Steel



Descripción

Capa de acabado de poliuretano de dos componentes con muy buen brillo y retención del color.

Uso recomendado

Por encima del agua como capa de acabado decorativa de alto brillo en entornos atmosféricos muy corrosivos.

Description

Two-component polyurethane topcoat with very good gloss and colour retention.

Recommended use

Above the water as a high-gloss decorative finishing coat in severely corrosive atmospheric environments.

Calidad & Colores / Envase (L) Shades & Can sizes



Multitint
5 | 20L

Información del producto / Product overview

Acabado Finish	Brillante High-Gloss
Volumen de solidos (% - ±2) Volume Solids (% - ±2)	64
Rendimiento teorico Theoretical Spreading Rate	16 m ² /L - 60 µm WFT
Minimo tiempo de repintado (uno mismo) Min. Overcoating Time (self)	10°C - 24 Horas / h 20°C - 16 Horas / h 30°C - 8 Horas / h
Mixed VOC (g/L)	369

Detalles de aplicación / Application details

Proporcion de mezcla Mixing ratio	Base 55819 + Curing agent 95373 4 : 1 en volumen Base 55819 + Curing agent 95373 4 : 1 by volume
Disolvente / Thinner	08080
Limpieza de utensilios Cleaning of tools	Thinner 08080
Vida de la mezcla (Pistola airless) Pot life (Airless Spray)	10°C - 8 Horas / h 20°C - 4 Horas / h 30°C - 2 Horas / h
Espesor recomendado (micras) Film thickness (micron)	40 (seco) / 60 (humedo) 40 (dft) / 60 (wft)

- Acabado duradero de alto brillo
- Alto volumen de sólidos
- Buena retención del color

- Durable high-gloss finish
- High volume solids
- Good colour retention

Sección de especialidad Speciality products

- Recubrimientos para interior / Interior Coatings
- Otros / Other



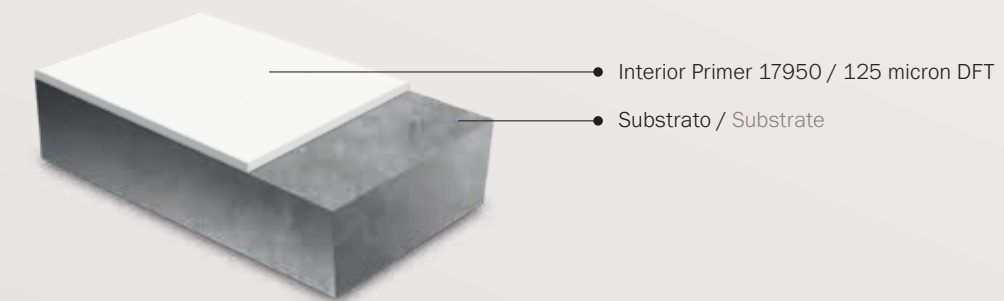
Yacht Pro Interior Coatings

Yacht Pro Interior Coatings

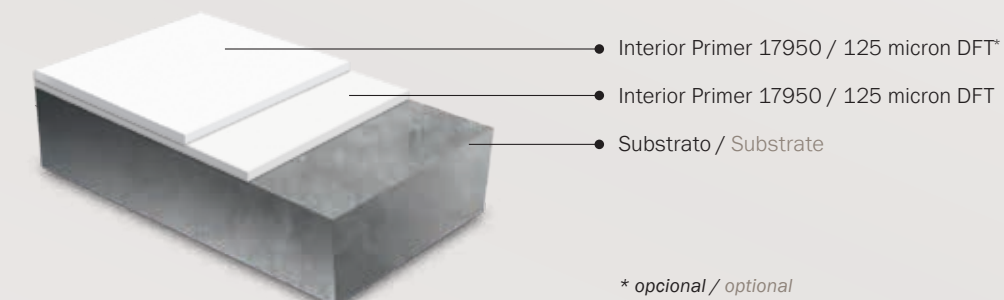
Características Features	Interior Primer 17950	Interior Topcoat 57970
Alto contenido en sólidos High solids	✓	✓
<360g/lt VOC	✓	✓
Nivel muy alto de brillo Very high gloss	✗	✓
Resistente a la abrasión Abrasion resistant	✓	✓
Resistente a los productos químicos Chemically resistant	✓	✓
Fácil de aplicar por todos los métodos Easy to apply by all methods	✓	✓
Cumple con la normativa de propagación superficial de la llama Surface Spread of Flame Compliant	✓	✓
Disponible en varios colores Available in multiple shades	✓	✓
Secado rápido Fast drying	✓	✓
Intervalos de repintado extendidos Extended overcoating intervals	✓	✓

Los Sistemas Systems

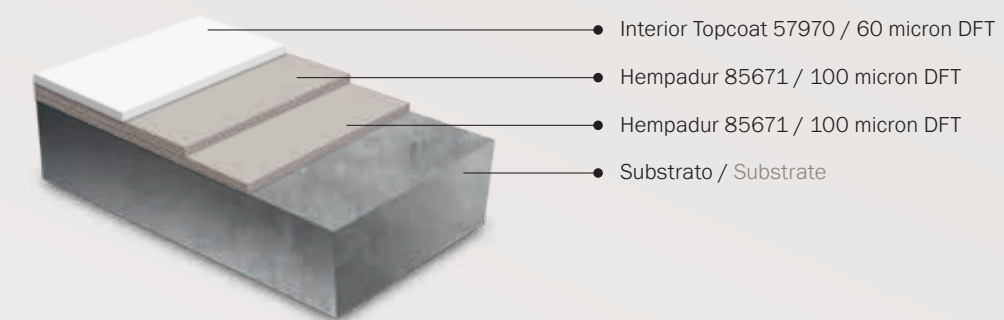
Sistema 1 - Detrás del aislamiento / System 1 - Behind insulation



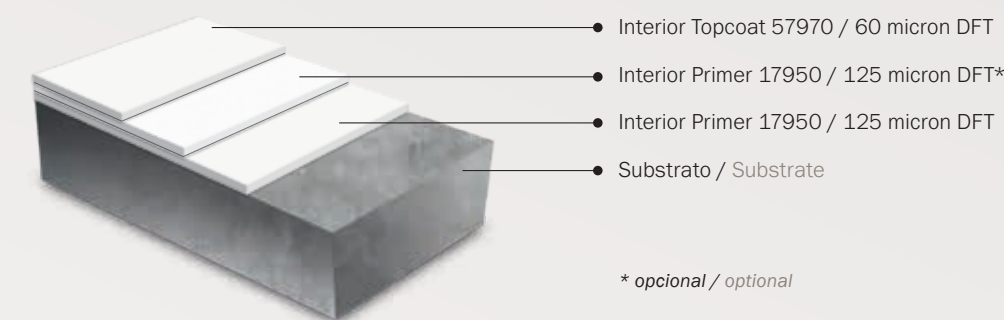
Sistema 2 - Huecos (zonas húmedas) / System 2 - Voids (Damp areas)



Sistema 3 - Sentinas / System 3 - Bilges



Sistema 4 - Zonas visibles / System 4 - Visible Areas



Interior Primer 17950

Imprimación de dos componentes
Two-component primer

Descripción

Imprimación epoxi de secado rápido, con alto contenido en sólidos, con gran resistencia a la abrasión y excelente resistencia a la corrosión a largo plazo. Las propiedades mecánicas no solo proporcionan una protección en la que puede confiar, sino también una gran estética.

Además, ofrece un ahorro significativo en emisiones de VOC en comparación con otras imprimaciones para interiores de embarcaciones. Hempel's Interior Primer, con certificación completa de propagación superficial de llama y largos tiempos de repintado, de media utiliza menos pintura que las imprimaciones para interiores de la competencia, lo que reduce el impacto en el medioambiente.

Product Description

A fast drying, high solids epoxy primer, with great abrasion and excellent long term corrosion resistance. The mechanical properties not only give protection you can trust but also great aesthetics.

Besides that, it offers significant savings in VOC emissions in comparison to other typical dedicated Yacht interior primers. Hempel's Interior Primer, with full Surface Spread Of Flame Certification and long overcoating times, uses less paint than market average interior primers also reducing the impact on the environment.

Calidad & Colores / Envase (L) Shades & Can sizes



10170

White
5 | 20L

Información del producto / Product overview

Acabado Finish	Semi-Brillante Semi-Gloss
Volumen de sólidos (% - ±2) Volume Solids (% - ±2)	85
Rendimiento teórico Theoretical Spreading Rate	6.8 m ² /L - 150 µm WFT
Minimo tiempo de repintado (uno mismo) Min. Overcoating Time (self)	10°C - 7 Horas / h 20°C - 3 Horas / h 30°C - 1.5 Horas / h
Minimo tiempo de repintado (Topcoats) Min. Overcoating Time (topcoat)	10°C - 7 Horas / h 20°C - 3 Horas / h 30°C - 1.5 Horas / h
Mixed VOC (g/L)	196

Detalles de aplicación / Application details

Proporcion de mezcla Mixing ratio	Base 17959 + Curing agent 95090 4 : 1 en volumen Base 17959 + Curing agent 95090 4 : 1 by volume
Disolvente Thinner	08450
Limpieza de utensilios Cleaning of tools	Tool Cleaner 99610
Vida de la mezcla (Pistola airless) Pot life (Airless spray)	10°C - 2 Horas / h 20°C - 1 Horas / h 30°C - 30 minutos / Min
Espesor recomendado (micras) Film thickness (micron)	125 (seco) / 150 (humedo) 125 (dft) / 150 (wft)

- Secado rápido
- Gran resistencia a la abrasión
- Resistencia a la corrosión a largo plazo
- Bajas emisiones de VOC

- Fast drying
- Great abrasion resistance
- Long-term corrosion resistance
- Less VOC emissions

Método de aplicación (herramientas) Application method (tools)



Interior Topcoat 57970

Acabado de dos componentes
Two-component topcoat

Descripción

Un acabado duradero de alto brillo especialmente diseñado para las zonas que desee mostrar mientras conserva una fuerte resistencia a los productos químicos.

Con unos sólidos más altos, que permiten la aplicación en una sola capa en algunos casos, y emisiones de COV más bajas en comparación con otros sistemas para interiores, el Interior Topcoat 57970 de Hempel ofrece un rendimiento y sostenibilidad sin compromisos. Aplicado sobre Interior Primer 17950, este sistema cuenta con la certificación completa de propagación superficial de la llama, ahorra pintura, reduce las emisiones y proporciona una protección a largo plazo, por lo que resulta adecuado para su uso en todas las zonas interiores de las embarcaciones.

Product Description

A high gloss, durable finish especially designed for areas you want to showcase while preserving strong chemical-resistance.

With higher solids allowing one coat application in some instances, and less VOC emissions compared to other interior systems, Hempel's Interior Topcoat 57970 delivers performance and sustainability without compromise. Applied over Interior Primer 17950, this system has full Surface Spread of Flame Certification, saves paint, reduces emissions and gives long-term protection making it suitable for use in all areas of yacht interiors.

Método de aplicación (herramientas) Application method (tools)



Calidad & Colores / Envase (L) Shades & Can sizes



10170

White
5 | 20L



17630

White
5 | 20L



Multitint
5 | 20L

Información del producto / Product overview

Acabado Finish	Brillante High-Gloss
Volumen de sólidos (% - ±2) Volume Solids (% - ±2)	60
Rendimiento teórico Theoretical Spreading Rate	10 m ² /L - 100 µm WFT
Minimo tiempo de repintado (uno mismo) Min. Overcoating Time (self)	10°C - 24 Horas / h 20°C - 12 Horas / h 30°C - 6 Horas / h
Mixed VOC (g/L)	359

Detalles de aplicación / Application details

Proporcion de mezcla Mixing ratio	Base 57979 + Curing agent 97971 10 : 3 en volumen Base 57979 + Curing agent 57979; 10 : 3 by volume
Disolvente / Thinner	08710
Limpieza de utensilios Cleaning of tools	Thinner 08710
Vida de la mezcla (Pistola airless) Pot life (Airless Spray)	10°C - 4 Horas / h 20°C - 4 Horas / h 30°C - 2 Horas / h
Espesor recomendado (micras) Film thickness (micron)	60 (seco) / 100 (humedo) 60 (dft) / 100 (wft)

- Nivel alto de brillo
- Acabado duradero
- Reducción de emisiones
- Protección a largo plazo

- High gloss
- Durable finish
- Reduces emissions
- Long-term protection

Hempadur 35565

Materiales / Materials
 Acero / Steel



Imprimación epoxi de dos componentes para depósitos
 Two-component epoxy tank primer

Descripción

Imprimación epoxi sin disolventes para su uso en depósitos de agua dulce (potable).

Uso recomendado

Como recubrimiento en depósitos y tuberías de agua potable.

Certificates/Approvals

Aprobado por WRAS para agua potable hasta 35°C.
 Certificado por la NSF International de acuerdo con el estándar 61 de la NSF/ANSI para agua potable.

Description

Solvent-free, epoxy primer for use in fresh water (potable) tanks.

Recommended use

As a lining in potable water tanks and pipelines.

Certificates/Approvals

Approved by WRAS for potable water up to 35°C.
 Certified by NSF International to NSF/ANSI standard 61 - Drinking Water System Components - Health Effects.

Calidad & Colores / Envase (L) Shades & Can sizes

20324	50904
Cream 19.4L	Light Red 19.4L

Información del producto / Product overview

Acabado Finish	Brillante Glossy
Volumen de sólidos (% - ±2) Volume Solids (% - ±2)	100
Rendimiento teórico Theoretical Spreading Rate	5 m²/L - 200 µm WFT
Minimo tiempo de repintado (uno mismo) Min. Overcoating Time (self)	10°C - 40 Horas / h 20°C - 16 Horas / h 30°C - 8 Horas / h
Minimo tiempo de repintado (otro) Min. Overcoating Time (other)	N/A
Mixed VOC (g/L)	0

Detalles de aplicación / Application details

Proporcion de mezcla Mixing ratio	Base 35566 + Curing agent 98565 3.4 : 1 en volumen by volume
Disolvente Thinner	No diluir Do not dilute
Limpieza de utensilios Cleaning of tools	Tool Cleaner 99610 Thinner 08450
Vida de la mezcla (Pistola airless) Pot life (Airless spray)	10°C - 3 Horas / h 20°C - 1.5 Horas / h 30°C - 45 minutos / Min
Espesor recomendado (micras) Film thickness (micron)	200 (seco) / 200 (humedo) 200 (dft) / 200 (wft)

- Perfecto para los depósitos de agua potable
- Sin disolventes
- Sin alcohol bencilo

- Perfect for potable water tanks
- Solvent-free
- Benzyl alcohol free



» Es muy fácil trabajar con los sistemas para interior de Hempel. Sin duda son una solución excelente en la que puedo confiar para mejorar y proteger las superficies interiores.«

Huub de Koning,
 Propietario y director general de De Koninggroep

» Hempel's interior systems are so easy to work with, definitely an excellent solution I can rely on to enhance and protect the interior surfaces. «

Huub de Koning,
 Owner and Managing Director of De Koninggroep

High Protect II 35780

Recubrimiento epoxy de dos componentes para la reparación de la ósmosis / Two-component epoxy osmosis repair coating

Descripción

Epoxi de alto espesor, sin disolventes, para la protección y el tratamiento de la ósmosis. Fácil de aplicar y con buena tolerancia a las condiciones ambientales. Forma una capa dura y resistente al agua.

Uso recomendado

Para su uso como imprimación para la prevención y reparación de ampollas osmóticas en la fibra de vidrio.

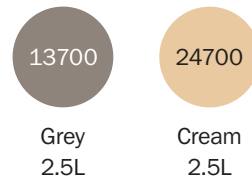
Description

Solvent-free, high-build epoxy for osmosis protection and treatment. Easy to apply with good tolerance to environmental conditions. Forms a hard, tough, water-resistant coating.

Recommended use

For use as a primer for the prevention and repair of osmotic blistering in the glass fibre.

Calidad & Colores / Envase (L) Shades & Can sizes



Información del producto / Product overview

Acabado / Finish	Brillante / Glossy
Volumen de solidos (% - ±2) / Volume Solids (% - ±2)	100
Rendimiento teorico / Theoretical Spreading Rate	11 m ² /L - 150 µm WFT
Minimo tiempo de repintado (uno mismo) / Min. Overcoating Time (self)	10°C - 20 Horas / h 20°C - 8 Horas / h 30°C - 4 Horas / h
Minimo tiempo de repintado (otro) / Min. Overcoating Time (other)	10°C - 20 Horas / h 20°C - 8 Horas / h 30°C - 4 Horas / h
Mixed VOC (g/L)	34

Detalles de aplicación / Application details

Proporcion de mezcla / Mixing ratio	Base 35789 + Curing agent 95078 1.5 : 1 en volumen by volume
Disolvente / Thinner	No diluir / Do not dilute
Limpieza de utensilios / Cleaning of tools	Thinner 08450
Vida de la mezcla (Pistola airless) / Pot life (Airless spray)	10°C - 2 Horas / h 20°C - 2 Horas / h 30°C - 1 Horas / h
Espesor recomendado (micras) / Film thickness (micron)	150 (seco) / 150 (humedo) 150 (dft) / 150 (wft)

- Adecuado por encima y por debajo de la línea de flotación
- Para la reparación de ampollas osmóticas en cascos de fibra de vidrio
- Sin disolventes

- Suitable above & below the waterline
- For the repair of osmotic blistering in glass fibre hulls
- Solvent-free



Materiales / Materials Fibra de vidrio / Glass fibre

Pro Primer 17600

Imprimación epoxi de dos componentes para hélices / Two-component epoxy propeller primer

Descripción

Es una imprimación epoxi de alto rendimiento para todos los tipos de hélices, incluido el bronce, el acero inoxidable y el aluminio, así como el eje y arbotante.

Uso recomendado

Está diseñado como imprimación directa para hélices, ejes y arbotantes debidamente preparados.

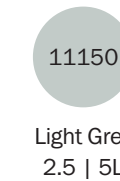
Description

High performance epoxy primer for all propeller types, including bronze, stainless steel and Aluminium, as well as external running gear.

Recommended use

Is intended as a primer direct to suitably prepared propellers, stern gear and running gear.

Calidad & Colores / Envase (L) Shades & Can sizes



Información del producto / Product overview

Acabado / Finish	Mate / Flat
Volumen de solidos (% - ±2) / Volume Solids (% - ±2)	68
Rendimiento teorico / Theoretical Spreading Rate	6.8 m ² /L - 150 µm WFT
Minimo tiempo de repintado (uno mismo) / Min. Overcoating Time (self)	10°C - 25 Horas / h 20°C - 16 Horas / h 30°C - 8 Horas / h
Minimo tiempo de repintado (otro) / Min. Overcoating Time (other)	10°C - 25 Horas / h 20°C - 16 Horas / h 30°C - 8 Horas / h
Mixed VOC (g/L)	317

Detalles de aplicación / Application details

Proporcion de mezcla / Mixing ratio	Base 17609 + Curing agent 97371 7.33 : 1 en volumen by volume
Disolvente / Thinner	08450
Limpieza de utensilios / Cleaning of tools	Tool Cleaner 99610 Thinner 08450
Vida de la mezcla (Pistola airless) / Pot life (Airless spray)	10°C - 4 Horas / h 20°C - 3 Horas / h 30°C - 1 Horas / h
Espesor recomendado (micras) / Film thickness (micron)	100 (seco) / 150 (humedo) 100 (dft) / 150 (wft)

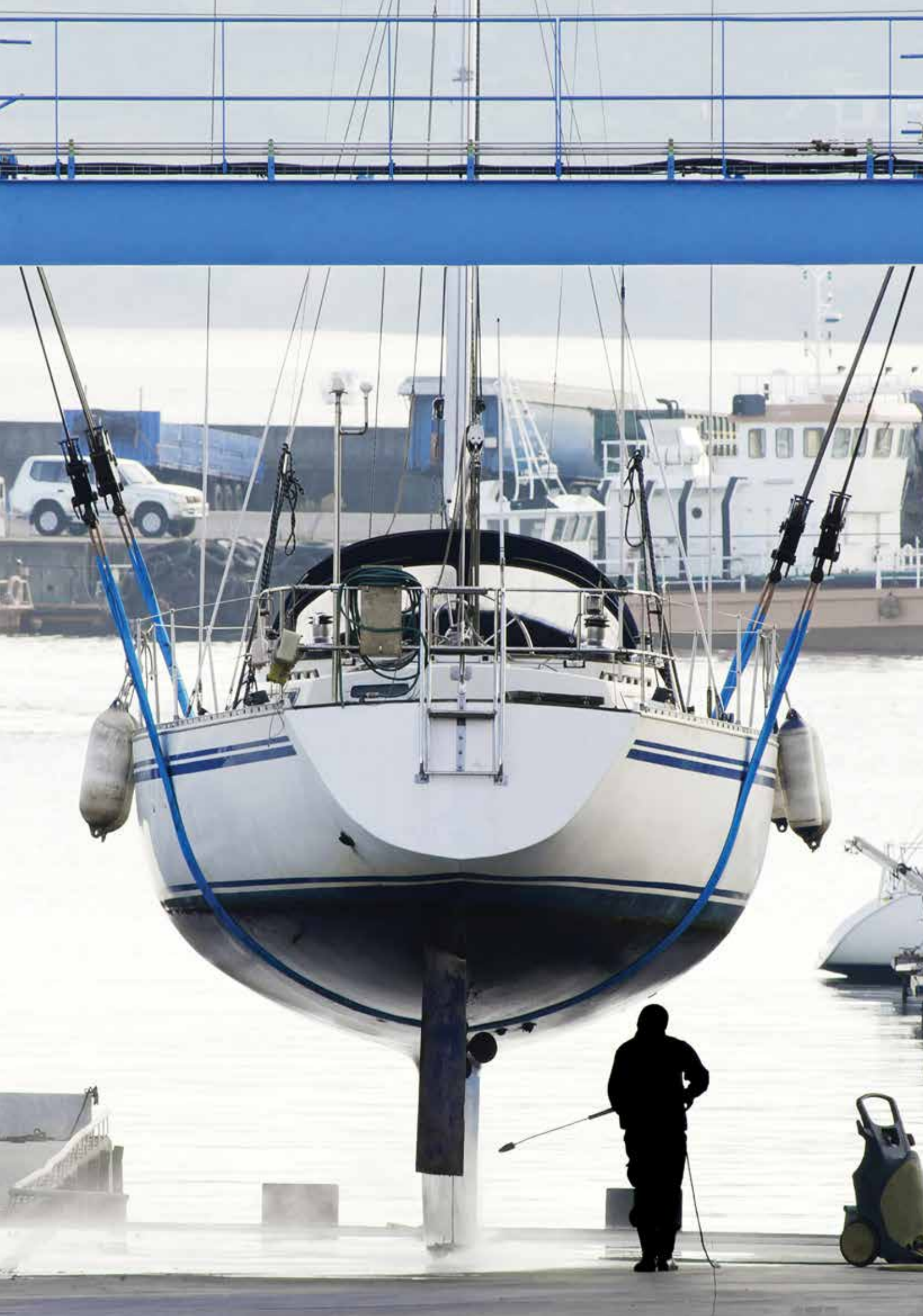
- Excelente adherencia a las hélices, ejes y arbotantes
- Sustrato ideal para sistemas de silicona
- Resistencia al impacto

- Excellent adhesion to propellers & running gear
- Ideal substrate for silicone systems
- Impact resistant



Materiales / Materials Bronze, Acero inoxidable, Eloxierres Aluminio, Acero, Aluminio / Bronze, Stainless Steel, Anodized Aluminium, Steel, Aluminium

Diluyente & Limpieza Thinners & Cleaners

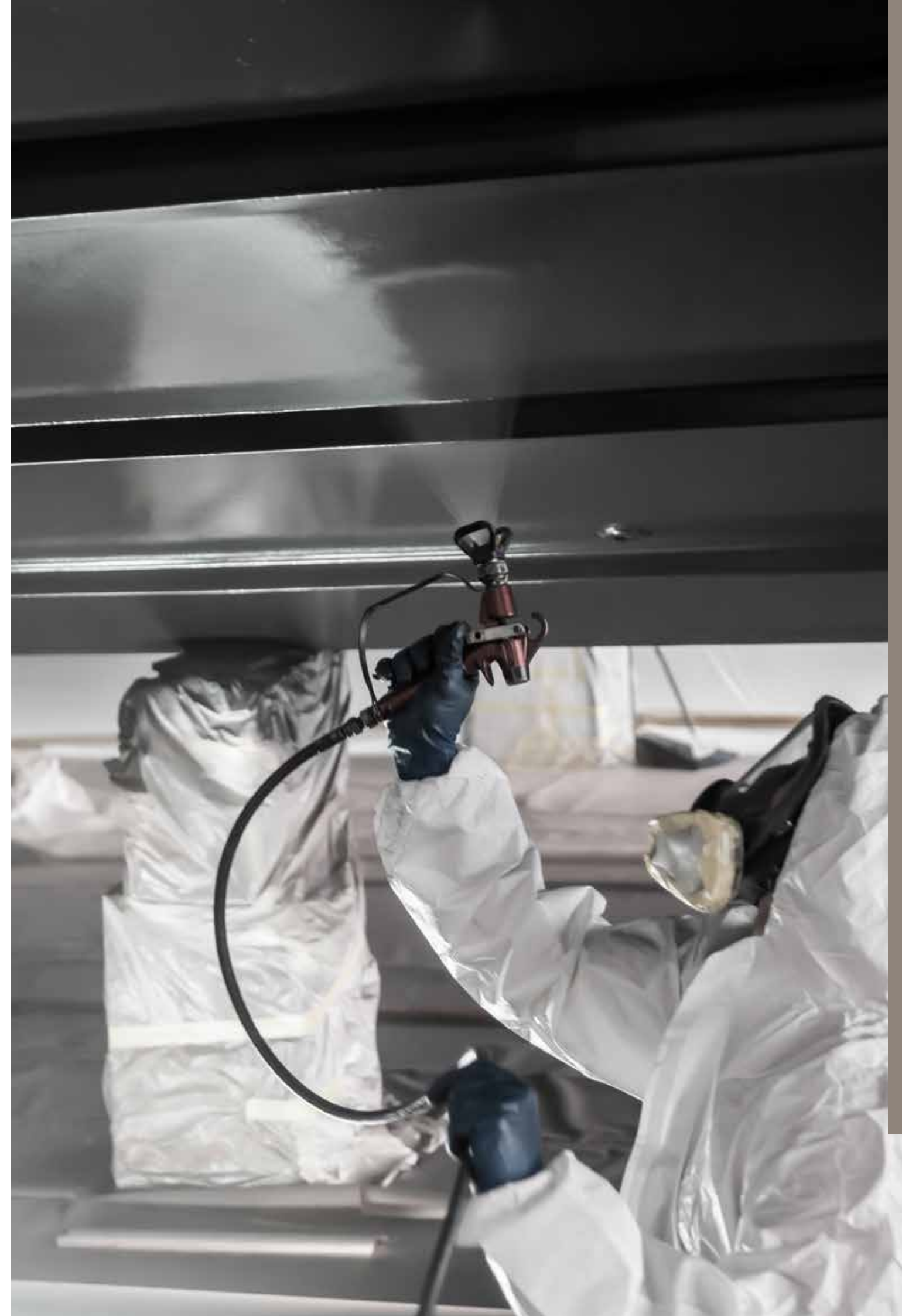


Diluyente / Thinners

Nombre del producto & Calidad Product name & Quality	Uso Uses	Envase (L) Can size (L)
Hempel's Thinner 08080	Para antiincrustantes, imprimaciones de un componente, capas de acabado de un componente, capas de acabado de dos componentes For antifoulings, one-component primers, one-component topcoats, two-component topcoats	5 & 20
Hempel's Thinner 08111	Para Underwater Primer 26031 For Underwater Primer 26031	5 & 20
Hempel's Thinner 08450	Para recubrimientos epoxídicos de dos componentes For two-component epoxy coatings	5 & 20
Hempel's Thinner 08710	Para capas de acabado de poliuretano de dos componentes For two-component polyurethane topcoats	5 & 20
Hempel's Thinner 08971	Para interior coatings For interior coatings	5 & 20

Limpieza / Cleaners

Nombre del producto & Calidad Product name & Quality	Uso Uses	Envase (L) Can size (L)
Hempel's Tool Cleaner 99610	Para limpiar todas las herramientas For cleaning all tools	5 & 20
Hempel's Degreaser 99611	Para eliminar la grasa y el aceite de las superficies metálicas For removing grease and oils from metal surfaces	1
Hempel's Pre-Clean 67602	Pre-limpiador universal de superficies/reactivador de superficies Universal surface pre-cleaner/surface re-activator	5



Seguridad & Salud Health & Safety



Seguridad y salud

Su seguridad es importante para nosotros, esta sección tiene como objetivo facilitarle la búsqueda de la información que necesita para trabajar de forma segura con los productos Hempel. Es importante que antes de empezar a trabajar:

- Verifique de que el área sea segura para trabajar, con ventilación adecuada para la tarea que tiene por delante.
- Considere que los que trabajan a su alrededor también están a salvo de la exposición.
- Confirme que se usan equipos de protección individual (EPI) de acuerdo con las recomendaciones del fabricante.
- Lea la etiqueta, la Ficha de datos de seguridad (SDS) y otros consejos específicos de los productos con los que está trabajando.
- Lea la información sobre la mezcla de uso seguro (SUMI) adjunta a la SDS.
- Cumpla con las leyes y regulaciones locales.

Hempel espera que esta sección de Salud y Seguridad aumente el conocimiento e inspire a otros a aprender más sobre cómo evitar riesgos para la salud y la seguridad.

Ficha técnica de seguridad

La información principal sobre peligros y precaución se proporciona en las etiquetas junto con los pictogramas relacionados con el peligro asociado con el producto. Esta debería ser su primera referencia para comprender cómo manipular el producto de forma segura. La hoja de datos de seguridad le proporciona información más detallada. Con la etiqueta y la información que se proporciona en la SDS le ayudamos a asegurarse de que utiliza el producto de forma segura.

La hoja de datos de seguridad proporciona información detallada sobre un producto peligroso, que incluye: Su identidad y sus componentes; los riesgos físicos, ambientales y de salud; las normativas sobre exposición en el puesto de trabajo; los procedimientos seguros de manipulación y almacenaje; los procedimientos de primeros auxilios; la información sobre el transporte y otra información que pueda resultar útil. Está dividida en 16 secciones. Se adjunta a la SDS la información sobre la mezcla de uso seguro (SUMI). Un SUMI representa una configuración específica que proporciona información detallada como la ventilación, la duración del uso y el EPI requerido en una página breve y fácil de leer.

Las fichas técnicas de seguridad se dividen en 16 secciones y se encuentran disponibles en hempel.com.

Pictogramas	Clase de riesgo
	Explosivo Sustancias y mezclas autorreactivas Peróxidos orgánicos
	Gases, aerosoles, líquidos o sólidos inflamables Sustancias y mezclas autorreactivas. Sólidos y líquidos pirofóricos. Sustancias de autocalentamiento. Sustancias que emiten gases inflamables al entrar en contacto con el agua. Peróxidos orgánicos.
	Sustancias oxidantes .
	Gas a presión. Gases comprimidos. Gases licuados. Gases refrigerantes. Gases disueltos.
	Corrosivo Corrosivo para metales. Corrosión cutánea. Daños oculares graves.
	Tóxico (riesgo grave para la salud). Toxicidad aguda mediante inhalación, contacto con la piel o ingestión. Estas sustancias o mezclas pueden provocar la muerte, lesiones o dañar gravemente la salud en un plazo de 72 horas tras una única exposición.
	Perjudicial Irrita los ojos y la piel. Sensibilización cutánea. Irritación de las vías respiratorias. Efecto opiáceo.
	Peligro crónico para la salud Productos que son cancerígenos (causan tumores malignos), mutágenos (alteran el ADN de forma permanente), tóxicos para la función reproductora (pueden afectar a la fertilidad o provocar anomalías congénitas), sensibilizantes respiratorios (pueden provocar enfermedades como el asma).
	Peligroso para el medioambiente Impactos medioambientales agudos y crónicos

Health & Safety

Your safety is important to us, this section is intended to make it easier for you to find the information you need to work safely with Hempel products. It is important that before starting work you:

- Ensure the area is safe to work in, with appropriate ventilation for the task ahead.
- Consider others working around you are also safe from exposure.
- Confirm that personal protective equipment (PPE) is used according to manufacturer's recommendations.
- Read the label, Safety Data Sheet (SDS) and other advice specific to the products you are working with.
- Read the Safe Use Mixture Information (SUMI) attached to SDS.
- Comply with local laws and regulations.

Hempel hopes that the Health and Safety section will increase awareness and inspire others to learn more about how to avoid risks to health and safety.

Safety Data Sheets

The main hazard and precautionary information is provided on labels alongside pictograms related to the hazard associated with the product. This should be your first reference in understanding how to handle the product safely. The Safety data sheet provides you with more detailed information. By using the information provided in the SDS and the label, you can make sure that it is safe to use the product where you work.

The Safety Data Sheet provides detailed information about a hazardous product, including: Its identity and its ingredients; Its physical, health and environmental hazards; Workplace exposure standards; Safe handling and storage procedures; First aid procedures; Transport information and other useful information. It is divided into 16 sections. Annexed to SDS is the Safe Use Mixture Information. One SUMI represents one specific application setup and provides detailed information like ventilation, duration of use and required PPE in a short easy readable one-pager.

Safety data sheets are available on hempel.com

Pictograms	Hazard class
	Explosive Self-reactive substances and mixtures Organic peroxides
	Flammable gases, aerosols, liquids or solids Self-reactive substances and mixtures. Pyrophoric liquids and solids. Self-heating substances. Substances, which in contact with water, emit flammable gases. Organic peroxides
	Oxidising substances
	Gas under pressure Compressed gasses. Liquefied gasses Refrigerated gasses. Dissolved gasses
	Corrosive Corrosive to metals Skin corrosion Severe eye damage
	Toxic (acute health hazard) Acute toxicity - via inhalation, skin contact or ingestion. These substances/mixtures can cause death, injury or seriously harm health within 72 hours of a single exposure
	Harmful Irritant to eyes and skin Skin sensitization Respiratory tract irritation Narcotic effects
	Chronic health hazard Products, which are Carcinogenic (can cause cancer), Mutagenic (can permanently change DNA), Reproductive toxic (can cause impaired fertility/birth defects), Respiratory sensitizers (can cause e.g. asthma)
	Hazardous to environment Environmental effects - both acute and chronic

Equipo de protección individual

El equipo de protección individual (EPI) se utiliza para proteger al personal que trabaja bajo unas condiciones específicas de riesgos relacionados con la seguridad y la salud donde otros controles no pueden brindar una protección total. También se puede requerir EPI de acuerdo con la legislación local. Verifique la recomendación del fabricante para asegurarse de que sea adecuada para el producto con el que está trabajando. El EPI dañado, sucio o usado puede no ser completamente efectivo y debe mantenerlo de acuerdo con las recomendaciones del proveedor. Si tiene alguna duda, reemplace el equipo antiguo antes de comenzar a trabajar.

Buenas prácticas generales

Manipulación y almacenamiento

Si está cerca de los productos de pintura, lea la ficha técnica del producto (FTP) y la ficha técnica de seguridad (FTS) atentamente, ya que contienen información sobre la protección personal y el modo de actuación en caso de accidente. Puede acceder a la FTP y a la FTS en hempel.com

- Consulte las fichas técnicas del producto y de seguridad para saber más acerca de la información y el contenido del producto.
- Lea siempre la etiqueta detenidamente y póngase en contacto con nosotros si tiene dudas respecto al uso de los productos.
- Lleve el equipo de protección personal (EPP) adecuado.
- Disponga de una ventilación apropiada según el producto que utilice. Utilice una mascarilla de protección si es necesario. No inhale vapores ni materia rociada por pistola.
- Abra los envases con cuidado.
- Limpie inmediatamente los vertidos.
- No coma ni beba si hay pintura almacenada o aplicada en las proximidades.
- No ingiera el producto. En caso de ingestión, acuda inmediatamente al médico y muéstrelle el envase o la etiqueta.
- Algunos productos pueden causar irritación, consulte a su médico si tiene alguna preocupación.
- Retire la pintura antiincrustante sobrante siempre que sea posible. Por ejemplo, la pintura sobrante de los envases y la pintura antigua que se ha rascado en los cascos debe recogerse y desecharse de forma segura.
- Póngase en contacto con las autoridades locales si busca información acerca de la gestión de residuos.

Almacenaje

- No almacene la pintura en la luz solar directa.
- El armario para almacenar las pinturas debe tener buena ventilación y la iluminación debe estar protegida frente a explosiones. El armario debe cumplir con la legislación local.
- Proteja los envases del polvo y la suciedad cuando pinte.
- Mantenga las tapas cerradas cuando almacene los envases.
- Sujete los envases cuando haya inclemencias meteorológicas para que no se caigan.
- No deje los envases de los diluyentes abiertos cuando los almacene.
- A menudo, el uso de diluyentes reduce el punto de combustión y crea un riesgo potencialmente mayor de explosión.
- Se necesita más ventilación cuando se utiliza un diluyente como producto de limpieza.
- No fume ni haga hogueras cuando manipule pinturas.
- Los derrames deben limpiarse inmediatamente.
- Los residuos de pintura deben almacenarse en contenedores especiales.
- Se debe utilizar protección personal (guantes, gafas y, a menudo, mascarilla) al manipular pinturas.

Personal Protective Equipment

Personal Protective Equipment is used to protect workers in a specific work situation against health and safety risks where other controls can't provide total protection. PPE may also be required according to national legislation. Make sure that you check the manufacturer's recommendation to ensure that it is appropriate for the product you are working with. Damaged, dirty or used PPE may not be fully effective and you should maintain it according to recommendations from the supplier. If in any doubt, replace old equipment before starting work.

General good practice

Handling and Storage

Read the Product Data Sheet (PDS) and the Safety Data Sheet carefully as they contain information related to how to protect yourself and what to do in case of an accident. Access to both PDS and SDS shall be readily available on hempel.com

- Refer to safety/product data sheets for product information and content.
- Always read the label thoroughly and contact us if you're not sure how to use the products.
- Wear appropriate personal protective equipment (PPE).
- Provide adequate ventilation for the product used. If necessary, use a respirator. Don't breathe vapour/spray.
- Open cans with care.
- Immediately clean up spills.
- Do not eat or drink in the vicinity of stored or applied paint.
- Do not swallow. If swallowed, immediately seek medical advice and show the container/label.
- Some products may cause irritation, always seek medical advice if you're concerned.
- Where possible, removed waste antifouling paint, e.g. waste paint in cans and old paint scraped off of hulls, should be collected and disposed of safely.
- Contact your local authority for information on waste disposal.

Storage

- Do not store the paint in direct sunlight.
- A paint locker must be well ventilated and the light installed must be explosion proof. The locker must be in compliance with local legislation.
- When painting, protect the cans from dust and dirt.
- Keep the lids closed during storage.
- Secure all cans from falling down in bad weather.
- Do not leave thinners in open cans during storage.
- Using thinner will often lower the flash point and create a higher potential risk of explosion.
- Extra ventilation is required when using thinners as cleaning agent.
- Do not smoke or use open fire when handling paints.
- Spillages must be cleaned up immediately.
- All waste paint must be stored in special containers
- Personal protection such as gloves/goggles and often respirators must be used when handling paints.

Aplicación de la pintura

Brocha y rodillo

- Se debe utilizar el EPI correcto durante la aplicación y la limpieza.
- La pintura debe aplicarse al aire libre.
- Durante la aplicación en interiores debe asegurarse una ventilación adecuada, manteniendo todas las ventanas y puertas abiertas donde no haya ventilación o extracción forzada disponible.

Equipo de pistolas

- Buen mantenimiento: las reparaciones previas a las roturas aumentan la seguridad.
- Solo se deben utilizar mangueras, pistolas pulverizadoras y accesorios con capacidad probada diseñados para una presión de salida máxima para cada bomba individual.
- Conecte siempre la bomba a una toma de tierra para evitar explosiones o incendios debido a las chispas creadas por la electricidad estática.
- Se deben utilizar boquillas de seguridad en equipos sin aire.
- No apunte a nadie con una pistola sin aire.
- Tenga cuidado cuando utilice un agitador o mezclador potente para evitar que la pintura o el diluyente salpique a alguien.
- Es necesario el equipo de protección personal completo cuando se comprueba el espesor de la película húmeda (WFT) durante la aplicación con pistola.

Buenas prácticas generales: En el lugar de trabajo

- Mantenga el lugar de trabajo limpio y ordenado.
- Solo se permite fumar en las áreas autorizadas.
- Utilice iluminación de seguridad protegida frente a explosiones.
- Procure mantener una ventilación adecuada.
- Asegure la disponibilidad y la validez de los permisos de trabajo.

Protección personal

Asegúrese de que lleva una indumentaria protectora adecuada, incluidos los guantes y las gafas. Lea las etiquetas detenidamente y siga todos los consejos de seguridad y salud durante la aplicación. Abra los envases con cuidado. No coma ni beba si hay pintura almacenada o aplicada en las proximidades.

	Peligros	Equipo que utilizar		Peligros	Equipo que utilizar
 Ojos	Salpicaduras de sustancias químicas, polvo, partículas y gotas de pintura, proyectiles y vapores.	Gafas de seguridad, <i>goggles</i> , caretas protectoras, viseras.	 Oídos	Lesiones en el oído interno provocadas por niveles de ruido constantes o fuertes.	Protectores auditivos, orejeras y tapones.
 Respiración	Respirar polvo, vapores, humos, aerosoles, atmosfera con falta de oxígeno, partículas de pintura.	Máscara filtrante desechable para protegerse del polvo durante el lijado. Semimáscara facial para las tareas de lijado y pintura, pueden ser desechables o tener cartuchos de filtro de recambio. Máscara completa con entrada de aire para la aplicación de pintura con pistola.	 Cuerpo	Salpicaduras de pintura o sustancias químicas, pulverización por pistolas pulverizadoras, impactos o penetración, polvo, ropa muy deteriorada o enredada.	Batas, monos.
 Manos	Abrasión, cortes y pinchazos, impactos, sustancias químicas, disolventes, pintura líquida, infección cutánea.	Guantes de cuero o látex y brazaletes.	 Pies	Superficie mojada, resbalones, cortes y pinchazos, caída de objetos, salpicaduras de pintura y sustancias químicas, abrasión.	Protección de acero para la punta del pie y suelas antideslizantes. Puede ser un requisito en algunas zonas.
 Manos	Polvo, suciedad, aceite y grasa, partículas de pintura.	Crema protectora: protección a corto plazo. Crema limpiadora: diseñada para eliminar agentes contaminantes y reducir las lesiones cutáneas. Crema de mantenimiento: para ayudar a recuperar las capas protectoras naturales de la piel.	 Cabeza	Impacto por la caída de objetos, golpes en la cabeza, enredos del cabello.	Amplia variedad de cascos y gorras antichoques.

Paint application

Brush & Roller

- The correct PPE shall be used during application and cleaning.
- Painting should be undertaken outdoors.
- During Indoor application adequate ventilation must be ensured, keep all windows and doors open where no mechanical ventilation/extraction is available.

Spray equipment









- Good maintenance - repairs before break down means improved safety.
- Only tested hoses, spray guns and fittings designed for maximum output pressure for each individual pump must be used.
- Always ground [earth] the pump to the subject to prevent explosion/fire due to sparks created by static electricity.
- Safety nozzle tips must be used on airless equipment.
- Do not point an airless gun at anybody.
- Be careful when using a powerful agitator/mixer to avoid paint/thinner splashing anybody.
- Full personal protection equipment is necessary when checking Wet Film Thickness (WFT) during spray application.

General good practice: around the work-site

- Keep the work-site clean and tidy.
- Smoking is allowed in designated areas only.
- Maintain safety and explosion proof lights.
- Ensure proper ventilation is maintained.
- Ensure that all work permits are available and valid.

Personal Protection

Ensure you wear suitable protective clothing, including gloves and glasses. Read labels carefully and follow all application and health & safety advice. Open cans with care. Don't eat or drink in the vicinity of stored or applied paint.

	What are the hazards	The equipment to use		What are the hazards	The equipment to use
 Eye	Chemical splash, dust, paint particles and droplets, projectiles, vapour.	Safety spectacles, goggles, face shields, visors.	 Hearing	Damage to inner ear from loud or constant noise levels.	Ear defenders, ear muffs, ear plugs.
 Breathing	Breathing dust, vapour, fumes, aerosols, oxygen-deficient atmospheres, paint particles.	Short term filtering mask against dust while sanding. Half facemask for sanding and painting, can be disposable or with replaceable filter cartridges. Full air feed facemask for spray painting.	 Body	Chemical or paint splash, spray from spray guns, impact or penetration, dust, excessive wear or entanglement of own clothing.	Overalls, coveralls.
 Hands	Abrasion, cuts and punctures, impact, chemicals, solvents, liquid paints, skin infection.	Leather gloves, latex gloves, armllets.	 Feet	Wet, slipping, cuts and punctures, falling objects, chemical and paint splash, abrasion.	Steel toe protection and anti-slip soles. May be a prerequisite on some sites.
 Hands	Dust, dirt, oil and grease, paint particles.	Barrier cream: short term protection. Cleaning cream: designed to remove contaminants and cause least skin damage. Maintenance cream: to help restore the skin's natural protective layers.	 Head	Impact from falling objects, head bumping, hair entanglement.	A range of helmets and bump caps.

Yacht Pro

Productos para uso profesional
2024

Lider mundial en pinturas y recubrimientos de confianza, Hempel es una compania multinacional presente en 80 paises, con centros de I+D y puntos de venta en todos los continentes. Nuestros productos y soluciones aseguran la proteccion de superficies, estructuras y equipamiento en cualquier entorno, ayudando a nuestros clientes a prolongar la vida util de sus activos, asi como a reducir costes de mantenimiento y convertir sus espacios de trabajo en lugares mas seguros y confortables. Hempel colabora con clientes de los sectores de industria, marina, decoracion, nautica y contenedores.

Con mas de cien anos de historia desde su establecimiento en Copenhague en 1915, actualmente la compania es propiedad de la Fundacion Hempel, que garantiza la solidez financiera del Grupo y contribuye a mejorar la vida de las personas apoyando iniciativas culturales, sociales, humanitarias y cientificas en todo el mundo.

Pinturas Hempel (Spain) S.A.U.
Carretera de Sentmenat 108
E-08213 Polinya Barcelona

Tel: +34 937 130 000
Fax: +34 937 130 368
E-mail: yacht.es@hempel.com

Products for professional use
2024

As a world-leading supplier of trusted coating solutions, Hempel is a global company with strong values, working with customers in the protective, marine, decorative, container and yacht industries. Hempel factories, R&D centres and stock points are established in every region.

Across the globe, Hempel's coatings protect surfaces, structures and equipment. They extend asset lifetimes, reduce maintenance costs and make homes and workplaces safer and more colourful. Hempel was founded in Copenhagen, Denmark in 1915. It is proudly owned by the Hempel Foundation, which ensures a solid economic base for the Hempel Group and supports cultural, social, humanitarian and scientific purposes around the world.

Hempel UK Ltd.
Berwyn House
The Pavillions
Llantarnam Park, Cwmbran
South Wales NP443FD

Tel: +44 (0) 1633 833 600
Fax: +44 (0) 1633 489 089
Mail: sales.uk@hempel.com